

CRICKET 05/2017 cod. 004725008

**PALAZZETTI**

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

**Palazzetti Lelio S.p.a.**

Via Roveredo, 103 | 33080 Porcia (PN) Italia

[www.palazzetti.it](http://www.palazzetti.it)



**PALAZZETTI** Stufe a pellet Ecofire® Ecofire® pellet stoves / Poêles à granulés Ecofire® / Pelletöfen Ecofire® / Estufas de pellets Ecofire®

# Stufe a pellet Ecofire®



Ecofire® pellet stoves/ Poêles à granulés Ecofire®  
Pelletöfen Ecofire® / Estufas de pellets Ecofire®

**PALAZZETTI**

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

# Legenda dei simboli

Key of symbols / Légende des symboles / Symbolerläuterung / Leyenda de los símbolos



**Air Pro System**



**Twin Air System**



**Riscaldamento ad aria ventilata**

Fan-assisted air heating  
Chauffage à air ventilé  
Beheizung mit Luftgebläse  
Calefacción por aire ventilado



**Zero Speed fan**



**Sistema ACS**

DHW system  
Système ECS  
BW-TWW-SYSTEM  
Sistema ACS



**Caldaia potenziata con scambiatore a tubi di fumo**

High performance boiler or firebox with flue gas tube heat exchanger  
Corps de chauffe ou chaudière plus puissant avec échangeur à tubes de fumée  
Verbessertes Heizkessel/Feuerstätte mit rohrförmigem Rauchgas-Wärmeaustauscher  
Caldera o calentador potenciada con intercambiador con tubos de humo



**Tecnologia Everspring**

Everspring technology  
Technologie Everspring  
Technologie Everspring  
Tecnologia Everspring



**Certificazioni europee**

European certifications  
Certifications européennes  
Europäische Zertifizierungen  
Certificados europeos



**Tecnologia ermetica**

Sealed technology  
Technologie étanche  
Raumluftunabhängige Technologie  
Tecnología estanca



**Prelievo aria comburente dall'esterno**

The combustion air is taken from outdoors  
Prélèvement de l'air comburant à l'extérieur  
Verbrennungsluftzufuhr direkt von außen  
Toma del aire comburente directamente del exterior



**Unico condotto coassiale**

Single coaxial tube  
Un unique conduit coaxial  
Ein einziger koaxialer Kanal  
Único conducto coaxial



**Salvaspazio**

Space-saving  
Gain de place  
Platzsparend  
Salvaespacio



**Livello di prestazione ambientale**

Environmental protection rating  
Niveau de performance environnementale  
Stufe der Umweltleistung  
Evaluación ambiental



**Prodotto che beneficia del Contributo Conto Termico**

This product benefits from the Italian "Conto Termico" energy efficiency incentives  
Produit bénéficiant de la Prime Énergie  
Das Produkt kann einen Zuschuss des Wärmekontos in Anspruch nehmen  
Producto que goza de la Contribución Cuenta Térmica



**Prodotto che beneficia dell'incentivo fiscale**

This product benefits from tax incentives  
Produit bénéficiant du crédit d'impôt  
Das Produkt kann eine Steuerbegünstigung ausnutzen  
Producto que goza de incentivo fiscal



**Certificazione di qualità dei sistemi di riscaldamento a biomasse legnose**

Quality certification for wood biomass heating systems  
Certification de qualité des systèmes de chauffage à biomasse  
Qualitätsbescheinigung für Biomasse-Heizungssysteme  
Certificación de calidad de los sistemas de calefacción con biomasa forestal



**Speedy Clean**



**Quick start**



**Valvola a Stella**

"Star" valve  
Système de charge à écluse  
Zellradschleuse  
Válvula de estrella



**Balanced Door**

## Spiegazione approfondita dei simboli a pag. 2

An in-depth explanation of symbols is on page 2 / Explication approfondie des symboles page 2

Ausführliche Erklärung zu den Symbolen auf Seite 2 / Explicación profundizada de los símbolos en pág. 2



**Connection Box**



**Riscaldamento ad acqua e aria**

Heating by water or air  
Chauffage à circulation d'eau et d'air  
Wasserführende und luftgeführte Heizungsanlage  
Calefacción por agua y aire



**Riscaldamento ad acqua**

Water heating  
Chauffage à circulation d'eau  
Wasserführende Heizungsanlage  
Calefacción por agua



**Gruppo idraulico integrato**

Integrated hydronic unit  
Kit hydraulique intégré  
Hydraulikaggregat  
Grupo hidráulico integrado

La casa costruttrice non si assume responsabilità per eventuali errori o inesattezze nel contenuto di questo catalogo e si riserva il diritto di apportare ai suoi prodotti, in qualunque momento e senza preavviso, eventuali modifiche ritenute opportune per qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale. The manufacturer is not responsible for any errors or inaccuracies contained in this price list and is entitled to make any modifications to its products deemed necessary for technical or commercial reasons at any time and without giving prior notice. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux erreurs ou inexactitudes éventuelles contenues dans le présent catalogue et se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans aucun préavis, toutes les modifications qu'il jugera nécessaires en vue de satisfaire les exigences techniques ou commerciales. Die Herstellerfirma übernimmt für eventuelle Fehler oder Ungenauigkeiten in diesem Katalog keine Verantwortung und behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorbescheid alle Änderungen an den Produkten vorzunehmen, die sie aus technischen oder kaufmännischen Gründen für notwendig hält. El Fabricante no se responsabiliza de los errores o imprecisiones eventuales de este catálogo y se reserva el derecho de aportar a sus productos, en cualquier momento y sin previo aviso, las modificaciones que opine oportunas para cualquier exigencia técnica o comercial.

# Indice

Index / Sommaire / Inhaltsverzeichnis / Índice



## I nostri punti di forza

Scopri cosa rende speciali le nostre stufe a pellet.

**Our strengths.** Come and find out what makes our pellet stoves so special.

**Nos points forts.** Découvrez ce qui rend nos poêles à granulés si particuliers.

**Unsere Hauptstärken.** Entdecken Sie, was unsere Pelletöfen so besonders macht.

**Nuestros puntos de fuerza.** Descubre por qué nuestras estufas de pellets son tan especiales.

## Pag. 2

## La nostra selezione

Una selezione di stufe dalle linee contemporanee e dal cuore tecnologico.



**Our selection.** A selection of contemporary stoves with a technological heart.

**Notre sélection.** Une sélection de poêles aux lignes contemporaines avec un cœur technologique.

**Unsere Auswahl.** Eine Auswahl von Pelletöfen mit zeitgenössischen Linien und technologischem Herz.

**Nuestra selección.** Una selección de estufas con líneas contemporáneas y corazón tecnológico.

## Pag. 8



## Indice della gamma per potenza calorifica



Per aiutarvi a trovare la stufa più adatta alle vostre esigenze di riscaldamento, abbiamo creato un indice suddiviso per potenza.

**Our models classified by their heat output.** We have created an index of our stoves classified by their heat output to help you find the one that suits your specific heating requirements.

**Index de la gamme classée par puissance calorifique.** Pour vous aider à trouver le poêle le mieux adapté à vos besoins de chauffage, nous avons créé un index par puissance calorifique.

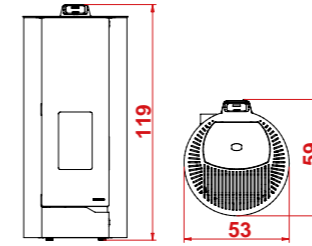
**Inhaltsverzeichnis der Produktauswahl nach Brennwert.** Um Ihnen dabei zu helfen, den für Ihre Bedürfnisse passenden Ofen zu finden, haben wir ein nach Wärmeleistung gegliedertes Inhaltsverzeichnis erstellt.

**Índice de la gama por potencia calorífica.** Para ayudarte a encontrar la estufa más idónea para tus exigencias de calefacción, hemos creado un índice subdividido por potencia.

**Índice de la gama por potencia calorífica.** Para ayudarte a encontrar la estufa más idónea para tus exigencias de calefacción, hemos creado un índice subdividido por potencia.

**Índice de la gama por potencia calorífica.** Para ayudarte a encontrar la estufa más idónea para tus exigencias de calefacción, hemos creado un índice subdividido por potencia.

## Pag. 69



## La gamma nel dettaglio

Tutti i nostri prodotti in ordine alfabetico completi di dati tecnici.

**Our range in detail.** All our products in alphabetical order complemented by their technical details.

**La gamme en détail.** Tous nos produits par ordre alphabétique avec leurs données techniques.

**Das Produktangebot im Detail.** Alle unsere Produkte in alphabetischer Reihenfolge, komplett mit technischen Daten.

**La gama en detalle.** Todos nuestros productos en orden alfabético con las especificaciones técnicas correspondientes.

## Pag. 76



## Cleaning Kit

Il Kit per aiutarti a mantenere la tua stufa a pellet sempre pulita.

The kit that helps you keep your pellet stove clean at all times.

Le Kit que nous avons créé pour vous aider à garder votre poêle à granulés toujours propre.

Dieses Reinigungsset hilft Ihnen, Ihren Pelletofen immer sauber zu halten.

El Kit para ayudarte a mantener siempre limpia tu estufa de pellets.

## Pag. 108



## Certificazioni e incentivi fiscali

Tutte le nostre stufe sono testate e certificate dai più importanti istituti europei, inoltre grazie alle loro prestazioni godono degli incentivi fiscali.

**Certifications and tax incentives.** All our stoves have been tested and certified by the most important European institutes and, thanks to their performances, they all benefit from tax incentives.

**Certifications et incitations fiscales.** Tous nos poêles ont été testés et certifiés par les instituts européens les plus importants. En outre, grâce à leurs performances, ils bénéficient d'incitations fiscales.

**Zertifizierungen und Steuerbegünstigungen.** Alle unsere Öfen sind wurden von den bedeutendsten europäischen Instituten getestet und zugelassen und ermöglichen durch ihre hohen Leistungen die Inanspruchnahme von Steuerbegünstigungen.

**Certificaciones e incentivos fiscales.** Todas nuestras estufas son probadas y certificadas por los más importantes institutos europeos y además, por sus prestaciones, gozan de los incentivos fiscales.

## Pag. 101



## Everspring

## Pag. 104

# I nostri punti di forza

Our strengths / Nos points forts / Unsere Hauptstärken / Nuestros puntos de fuerza



**Una soluzione per ogni esigenza.** Le stufe a pellet Ecofire® rispondono a diverse esigenze. Infatti, gli spazi abitativi e le abitudini delle persone richiedono funzioni mirate. Per questo abbiamo creato differenti sistemi di distribuzione del calore.

**A solution for every requirement.** The Palazzetti Ecofire® stoves are not all the same. In fact, housing spaces and people's habits require targeted performances. For this reason Palazzetti has created different heat distribution systems.

**Une solution pour chaque besoin.** Les poêles à granulés Ecofire® répondent à différents besoins. En effet, les espaces domestiques et les habitudes des personnes nécessitent des fonctions ciblées. C'est pour cette raison que Palazzetti a créé différents systèmes pour la distribution de la chaleur.

**Eine Lösung für jede Anforderung.** Die Pelletöfen Ecofire® erfüllen die unterschiedlichsten Bedürfnisse. Die Gestaltung der Wohnräume sowie die Gewohnheiten der Bewohner machen gezielte Funktionen erforderlich. Aus diesem Grund haben wir verschiedene Systeme zur Wärmeverteilung entwickelt.

**Una solución para cualquier exigencia.** Las estufas de pellets Ecofire® satisfacen distintas exigencias. En efecto, las viviendas y las costumbres de las personas requieren unas funciones apropiadas. Por esto hemos creado varios sistemas de distribución del calor.



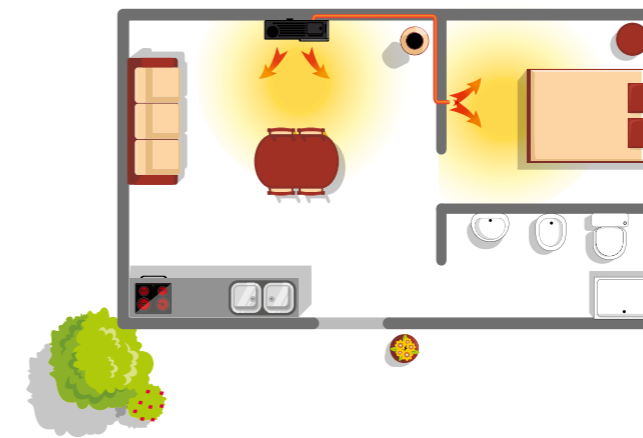
**Tecnologia Air Pro System.** 2 o 3 ventilatori gestibili indipendentemente, per scaldare più ambienti (**fino a 28 metri di canalizzazione lineare con Ø 8 cm** - 14 metri equivalenti per ciascun ramo).

**Air Pro System technology.** 2/3 fans can be controlled independently to heat various rooms (**up to 28 metres of straight Ø 8 cm ducting** - 14 metres of equivalent length for each branch).

**Technologie Air Pro System.** 2 ou 3 ventilateurs gérables séparément pour chauffer plusieurs pièces (**jusqu'à 28 mètres de conduit linéaire avec un Ø 8 cm** - 14 mètres de longueur équivalente pour chaque conduit).

**Technologie Air Pro System.** 2 oder 3 unabhängig voneinander steuerbare Gebläse zur Beheizung mehrerer Räume (**ein bis zu 28 Meter langes gerades Luftkanalsystem mit Ø 8 cm** - äquivalente Länge pro Luftkanal 14 Meter).

**Tecnología Air Pro System.** 2 o 3 ventiladores controlables de forma independiente, para calentar más habitaciones (**hasta 28 metros de canalización recta de Ø 8 cm** - 14 metros equivalentes por cada conducto).



**Twin Air System.** Riscaldamento ad aria canalizzata. Fino a 8 metri di canalizzazione lineare con Ø 12 cm. Ideale per scaldare due ambienti adiacenti.

**Twin Air System.** Ducted air heating. Up to 8 metres of straight Ø 12 cm ducting. Ideal to heat two adjacent rooms.

**Twin Air System.** Chauffage avec sortie d'air canalisée. Jusqu'à 8 mètres de conduit linéaire avec un Ø 12 cm. Idéal pour chauffer deux pièces adjacentes.

**Twin Air System.** Luftheizungssystem mit Luftkanalanschluss. Ein bis zu 8 Meter langes gerades Luftkanalsystem mit Ø 12 cm. Ideal zur Beheizung von zwei angrenzenden Räumen.

**Twin Air System.** Calefacción por aire canalizado. Hasta 8 metros de canalización recta de Ø 12 cm. Ideal para calentar dos habitaciones contiguas.



**Aria ventilata.** Le stufe Ecofire® a circolazione d'aria forzata sono dotate di un ventilatore che diffonde l'aria calda prodotta dalla combustione rapidamente in tutto l'ambiente. Grazie al controllo elettronico della centralina è possibile gestire la potenza della stufa e la velocità del ventilatore in base alle personali esigenze di calore.

**Ventilated.** The Ecofire® forced air circulation stoves are provided with a fan that quickly distributes the hot air produced by combustion throughout the room. Thanks to the electronic management of the control unit it is possible to manage the power of the stove and the speed of the fan according to one's personal needs.

**Air ventilé.** Les poêles Ecofire® à circulation d'air forcée sont équipés d'un ventilateur qui achemine rapidement l'air chaud produit par la combustion dans toute la pièce. Grâce à la centrale de contrôle électronique, il est possible de gérer la puissance du poêle et la vitesse du ventilateur en fonction des besoins de chaleur souhaités.

**Gebälse.** Die Öfen Ecofire® mit forcierter Luftzirkulation sind mit einem Gebläse ausgestattet, das die von der Feuerstätte erzeugte Warmluft rasch im ganzen Raum verteilt. Dank der elektronischen Steuerung können die Leistung des Ofens und die Geschwindigkeit des Gebläses genau auf die persönlichen Wärmebedürfnisse abgestimmt werden.

**Aire ventilado.** Las estufas Ecofire® con circulación de aire forzada están equipadas con un ventilador que difunde rápidamente en todo el ambiente el aire caliente que la combustión produce. Gracias al control electrónico de la centralita es posible controlar la potencia de la estufa y la velocidad del ventilador en función de las exigencias de calor de cada uno.



**Zero Speed fan.** Ventilazione escludibile completamente per godere della diffusione del calore per irraggiamento e convezione naturale. Riduce i consumi e aumentando la silenziosità del prodotto migliora il comfort acustico.

**Zero Speed fan.** The fan can be turned off altogether to enjoy heat diffused by radiation and natural convection. This saves electricity and enhances acoustic comfort by further reducing any noise produced by the stove.

**Zero Speed fan.** Il permet d'exclure complètement la ventilation afin de profiter de la diffusion de la chaleur par rayonnement et par convection naturelle. Il permet aussi de réduire les consommations et de diminuer le niveau sonore du poêle en améliorant ainsi le confort acoustique.

**Zero Speed fan.** Vollständig abschaltbares Gebläse, um die Verbreitung der Wärme durch Abstrahlung und natürliche Luftkonvektion zu genießen. Verringert den Stromverbrauch und verbessert durch die hohe Geräuscharmheit den akustischen Komfort.

**Zero Speed fan.** Ventilación que se puede excluir completamente para disfrutar de la difusión del calor por irradiación y convección natural. Reduce los consumos y, aumentando la silenciosidad del producto, mejora el confort acústico.





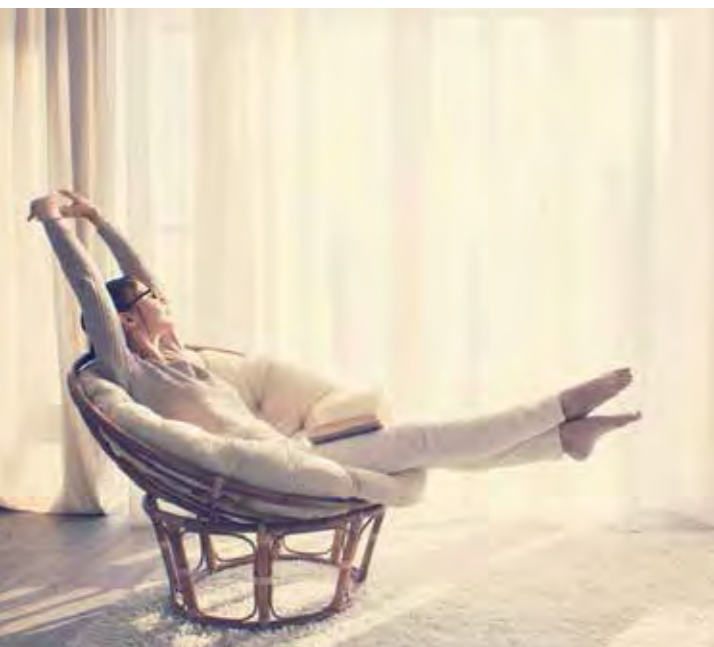
**Speedy Clean.** Lo sviluppo tecnologico della caldaia ha permesso di semplificare al massimo le operazioni di pulizia ordinaria che possono essere fatte senza smontare alcun componente e senza l'ausilio di particolari attrezzi.

**Speedy Clean.** The technologically advanced firebox has been accurately designed to make routine cleaning as easy as possible. There is no need to remove any of the parts or use specific tools.

**Speedy Clean.** Le développement technologique du corps de chauffe a permis de simplifier au maximum les opérations de nettoyage ordinaire, qui peuvent être faites sans démonter aucun composant et sans outil particulier.

**Speedy Clean.** Die technologische Entwicklung des Heizkessels hat zu einer starken Vereinfachung der normalen Reinigungsarbeiten geführt, da sich diese ganz ohne das Entfernen von Bauteilen oder den Einsatz von Werkzeugen durchführen lassen.

**Speedy Clean.** El desarrollo tecnológico de la caldera ha permitido simplificar al máximo las tareas de limpieza corriente que se pueden llevar a cabo sin desmontar ninguna pieza y sin el auxilio de herramientas particulares.



**Quick start.** Il sistema Quick start ottimizza la fase di avvio; la resistenza di tipo ceramico garantisce una accensione più rapida del pellet e un consumo di elettricità inferiore rispetto alle tradizionali resistenze in metallo.

**Quick start.** The Quick start system optimizes ignition: a ceramic resistor makes pellet ignition faster while saving on electric energy compared to traditional metal resistors.

**Quick start.** Le système Quick start optimise le démarrage de l'appareil. La résistance du type céramique garantit un allumage plus rapide des granulés et une consommation électrique inférieure par rapport aux résistances traditionnelles en métal.

**Quick start.** Das System Quick Start optimiert die Inbetriebnahme. Der Zündwiderstand aus Keramik garantiert im Vergleich zu herkömmlichen metallischen Widerständen ein rascheres Entzünden der Pellets und einen geringeren Stromverbrauch.

**Quick start.** El sistema Quick start optimiza la puesta en marcha; la resistencia de tipo cerámico garantiza el encendido más rápido del pellet y menor consumo de electricidad que las tradicionales resistencias metálicas.



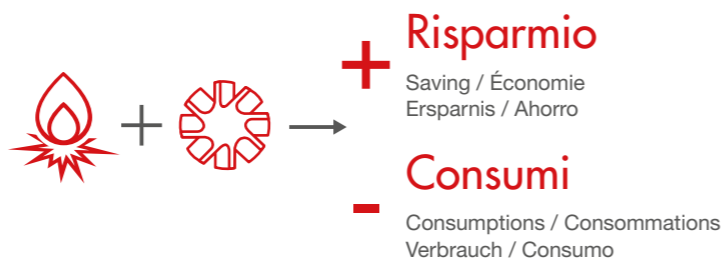
**Valvola a Stella.** Esclusivo sistema di caricamento del pellet per dosarne in modo preciso la quantità al fine di ottimizzare i consumi.

**"Star" valve.** Exclusive pellet feed system that optimizes consumptions by very accurately dosing the quantity of fuel burnt.

**Système de charge à étoile.** Système de charge des granulés exclusif permettant d'en doser la quantité de façon extrêmement précise afin d'optimiser les consommations.

**Zellradschleuse.** Ein exklusives Pelletfördersystem zur ganz genauen Dosierung der Brennstoffmenge, um den Verbrauch zu optimieren.

**Válvula de estrella.** Exclusivo sistema de carga del pellet a fin de dosificar de forma precisa la cantidad y optimizar los consumos.



**Balanced Door brevettato.** Speciali ammortizzatori permettono di migliorare la tenuta della porta e compensare in modo dinamico eventuali dilatazioni e usura dei materiali dovute a intenso utilizzo.

**Patented balanced door.** Special dampers improve the door's seal and dynamically compensate any dilation or wear of materials due to intense use.

**Balanced door breveté.** Des amortisseurs particuliers permettent d'améliorer l'étanchéité de la porte et de compenser, de façon dynamique, toute dilation éventuelle et toute usure des matériaux suite à un usage intensif de l'appareil.

**Patentierter Balanced door.** Spezielle Anschlagdämpfer tragen zur Verbesserung des perfekten hermetischen Türverschlusses bei und gleichen auf dynamische Weise ein eventuelles, im Falle einer intensiven Nutzung auftretendes Ausdehnen der Materialien bzw. deren Verschleiß aus.

**Balanced Door patentado.** Unos amortiguadores especiales permiten mejorar la estanqueidad de la puerta y compensar de forma dinámica las dilataciones eventuales y el desgaste de los materiales debidos a uso intenso.



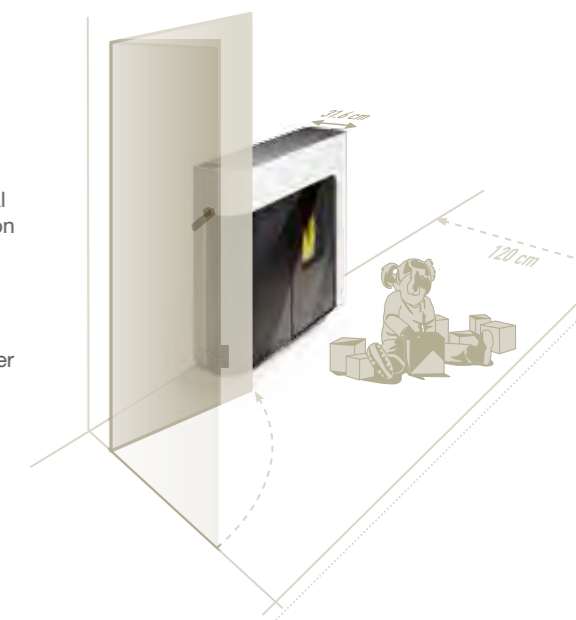
**Salvaspazio.** Stufe con pochi centimetri di profondità, ideali per ottimizzare gli spazi. Maniglia a scomparsa, installazione a filo muro e predisposizione per l'uscita fumi posteriore o superiore.

**Space-saving.** These stoves are just a few centimetres deep, making them ideal for space optimisation. They feature a hide-away handle, back-to-wall installation and come with a rear or top flue gas outlet.

**Gain de place.** Poêles à faible profondeur, idéaux pour optimiser les espaces. Poignée escamotable, installation effectuée directement contre le mur et possibilité d'avoir la sortie des fumées soit à l'arrière soit sur le dessus.

**Platzsparend.** Öfen mit wenigen Zentimetern Tiefe, ideal zur Ausnutzung schmalere Räume. Versenkbarer Griff, flächenbündige Wandinstallation und Vorbereitung für einen hinteren oder oberen Rauchausgang.

**Salvaespacio.** Estufas con pocos centímetros de profundidad, ideales para optimizar los espacios. Manija oculta, instalación a ras de la pared y predisposición para la salida de humos posterior o superior.



**Predisposizione Connection Box.** Consente di gestire tramite smartphone e tablet con una APP dedicata i principali parametri di funzionamento della stufa, sia in casa (come un telecomando) sia fuori casa (attraverso una connessione internet).

**Designed to work with our Connection Box.** By means of a smartphone or a tablet plus a specific APP, it allows you to manage the main stove parameters when you are at home (used as a remote control) and when you are outdoors (through the internet).

**Prévu pour la Connection Box.** Celle-ci permet de gérer, moyennant une application (APP) dédiée via un smartphone ou une tablette, les principaux paramètres de fonctionnement du poêle, tant chez soi (comme une télécommande) que hors de chez soi (à travers une connexion Internet).

**Für Connection Box vorbereitet.** Erlaubt die Steuerung der wichtigsten Betriebsparameter des Ofens über eine eigene App für Smartphone oder Tablet, und zwar sowohl direkt im Haus (wie mit einer Fernbedienung) als auch von auswärts (über einen Internet-Anschluss).

**Predisposición Connection Box.** Permite controlar mediante smartphone y tablet con una APP expresa, los principales parámetros de funcionamiento de la estufa, tanto en casa (como un control remoto) como fuera (mediante una conexión a internet).



**Riscaldamento ad acqua.** I prodotti Idro si possono collegare all'impianto di riscaldamento direttamente, oppure integrarsi all'interno di un impianto più evoluto.

**Heating by water.** Our hydronic products can be connected directly to the heating system or become part of a more advanced setup.

**Chauffage à circulation d'eau.** Les poêles hydrauliques (version Idro) peuvent se relier directement à l'installation de chauffage ou bien intégrer une installation plus avancée.

**Wasserführende Heizungsanlage.** Die wasserführenden Produkte Idro lassen sich direkt an die Heizungsanlage anschließen oder können in eine fortschrittlichere Anlage integriert werden.

**Calefacción por agua.** Los productos Idro se pueden conectar directamente a la instalación de calefacción o integrar a una instalación más avanzada.



**Riscaldamento ad acqua e aria:** offre tutti i vantaggi di un prodotto idro senza rinunciare alla ventilazione dell'aria calda nell'ambiente dove è installata la stufa.

**Heating by water or air:** this product offers all the advantages of a hydronic stove with the added benefits of diffusing hot air throughout the room it is installed in.

**Chauffage à circulation d'eau et d'air :** il offre tous les avantages d'un poêle hydraulique sans renoncer à la ventilation de l'air chaud dans la pièce où le poêle est installé.

**Wasserführende und luftgeführte Heizungsanlage:** Bietet alle Vorteile eines wasserführenden Produkts, ohne dabei auf die Verbreitung von Warmluft durch ein Gebläse im Aufstellungsraum des Ofens zu verzichten.

**Calefacción por agua y aire:** ofrece todas las ventajas de un producto Idro sin renunciar a la ventilación de aire caliente en el ambiente donde está instalada la estufa.



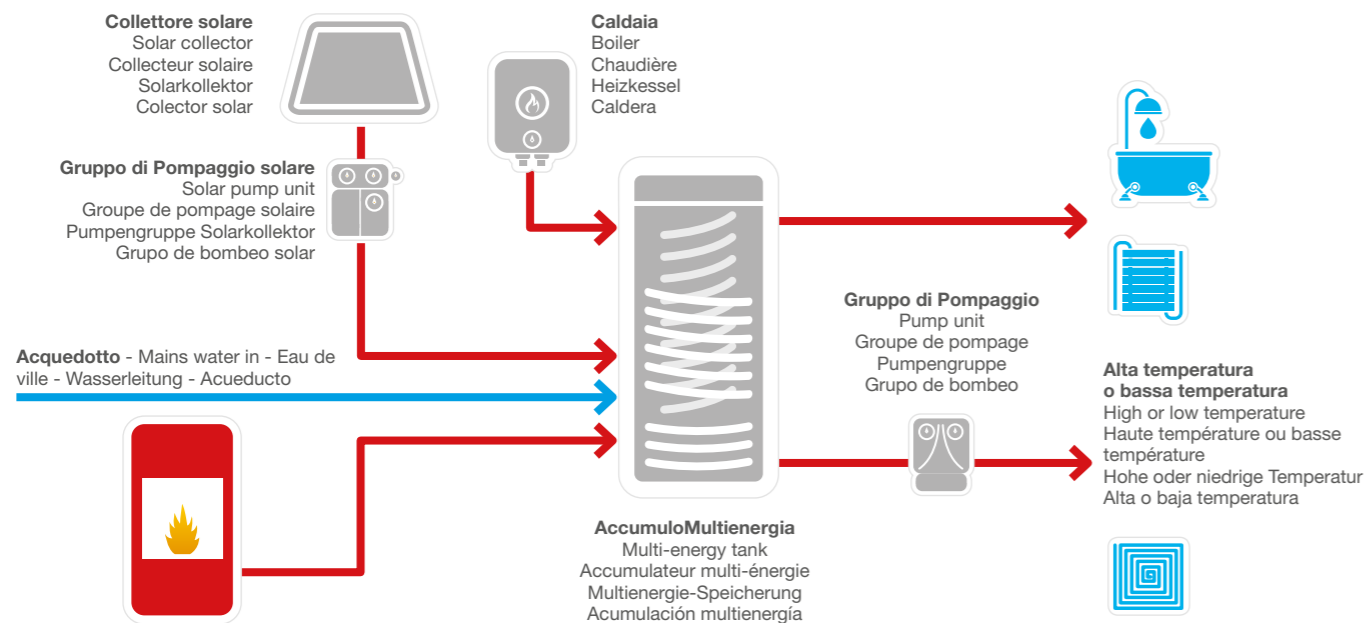
**Gruppo idraulico integrato.** Tutti i nostri prodotti sono dotati di tutti gli elementi necessari ad una facile e veloce installazione: vaso di espansione chiuso, circolatore in classe A, **valvola anticondensa**, manometro, valvola di sicurezza, valvola di sfogo.

**Integrated hydronic unit.** All our products come with everything required for quick and easy installation: a closed expansion tank, an A-rated circulation pump, an anti-condensation valve, a manometer, a **safety valve** and an air purge valve.

**Kit hydraulique intégré.** Tous nos produits sont dotés des éléments nécessaires à une installation rapide et aisée : vase d'expansion fermé, circulateur en classe A, **vanne anti-condensats**, manomètre, soupape de sécurité, soupape de purge.

**Hydraulikaggregat.** Alle unsere Produkte sind mit sämtlichen, für eine rasche und einfache Installation erforderlichen Elementen ausgestattet: geschlossenes Ausdehnungsgefäß, Umwälzpumpe Klasse A, **Kondensatschutzventil**, Manometer, Sicherheitsventil, Ablassventil.

**Grupo hidráulico integrado.** Todos nuestros productos están equipados con todos los elementos necesarios para la fácil y rápida instalación: Tanque de expansión cerrado, bomba de circulación de clase A, **válvula anticondensación**, manómetro, válvula de seguridad, válvula de alivio.



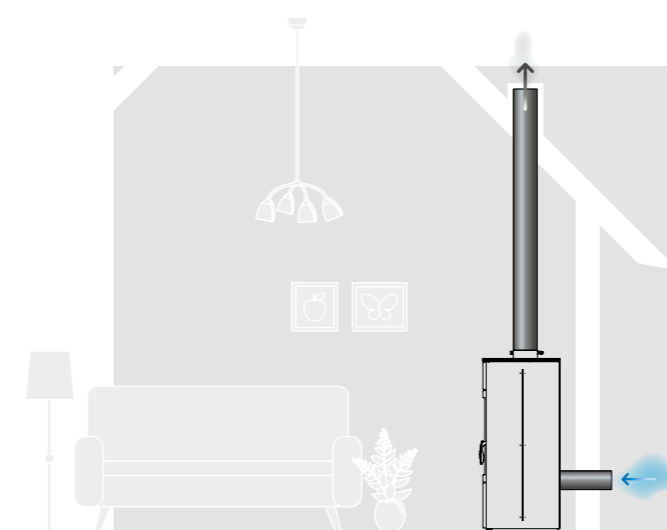
**Tecnologia ermetica.** Grazie ad una struttura completamente ermetica queste stufe sono in grado di funzionare esclusivamente con l'aria prelevata direttamente dall'esterno attraverso un unico condotto coassiale, utilizzato sia per il prelievo dell'aria sia per l'uscita fumi. La tecnologia ermetica migliora la resa e il comfort in generale e rende queste stufe adatte per le case passive o a basso consumo energetico.

**Sealed technology.** Their fully sealed structure allows these stoves to function using only air sourced from outdoors through a single coaxial tube used both as an air inlet and a flue gas outlet. Sealed technology improves performances and overall comfort, making these stoves suitable for passive or low energy consumption homes.

**Technologie étanche.** Grâce à une structure entièrement étanche, ces poêles sont en mesure de ne fonctionner qu'avec l'air provenant de l'extérieur à travers un unique conduit coaxial utilisé tant pour l'arrivée d'air que pour la sortie des fumées. La technologie étanche améliore les performances, et le confort en général, et fait que ces poêles sont particulièrement adaptés à une installation dans des maisons passives et à basse consommation énergétique.

**Raumluftunabhängige Technologie.** Mit einer komplett raumluftunabhängigen Struktur entnehmen RLU-Kaminöfen die zur Verbrennung und Glasspülung benötigte Luft direkt von außen, durch einen direkten Frischluftanschluss oder durch ein konzentrisches Koaxial-Rauchrohr. Die raumluftunabhängige Technologie verbessert die Leistung und den allgemeinen Komfort und macht diese Kaminöfen besonders für Passivhäuser oder Niedrigenergiehäuser geeignet.

**Tecnología estanca.** Gracias a una estructura completamente estanca, estas estufas pueden funcionar con el aire procedente únicamente del exterior utilizado tanto para la toma de aire como para la evacuación de los humos. La tecnología estanca mejora el rendimiento y el confort en general, así que estas estufas son adecuadas para las casas pasivas o con bajo consumo energético.



**Prelievo aria comburente direttamente dall'esterno.**

Evita l'ingresso di aria fredda in ambiente per un maggior comfort e una migliore efficienza del sistema.

**The combustion air is taken from outdoors.** For greater comfort and system efficiency, this method prevents cold air from entering the room.

**Prélèvement de l'air comburant directement à l'extérieur.** Cela évite l'entrée d'air frais dans la pièce pour un meilleur confort et un chauffage plus performant.

**Verbrennungsluftzufuhr direkt von außen.** Verhindert den Eintritt von Kaltluft in den Raum, wodurch in diesem kein Unterdruck entsteht und ein höherer Komfort und die volle Leistungsfähigkeit des Systems garantiert werden.

**Toma del aire comburente directamente del exterior.** Evita la entrada de aire frío en el ambiente para más confort y eficiencia del sistema.



**Unico condotto coassiale per l'uscita fumi e il prelievo dell'aria comburente.** Soluzione che migliora la resa e riduce i consumi, in quanto l'aria comburente arriva in camera di combustione già preriscaldata. Maggiore libertà di posizionamento della stufa: tradizionale o addossata alla parete.

**Single coaxial flue expels flue gases and lets combustion air in.** Improving performances and reducing consumptions because the combustion air is already heated when it reaches the combustion chamber. It also gives you more freedom to choose where you want to put your stove: in a traditional position or against the wall.

**Un unique conduit coaxial pour la sortie des fumées et pour prélever l'air comburant.** Une solution qui améliore les performances et qui réduit les consommations puisque l'air comburant arrive dans la chambre de combustion déjà préchauffé. Une plus grande liberté d'installation du poêle: traditionnelle ou contre le mur.

**Ein einziger koaxialer Kanal für den Rauchabzug und die Zufuhr der Verbrennungsluft.** Diese Lösung verbessert die Leistung und verringert den Verbrauch, da die Verbrennungsluft bereits vorgewärmt in den Feuerraum gelangt. Mehr Freiheit bei der Aufstellung des Ofens: traditionell oder direkt an der Wand.

**Único conducto coaxial para la expulsión de los humos y la toma de aire comburente.** Solución que mejora el rendimiento y reduce los consumos, porque el aire comburente llega previamente calentado a la cámara de combustión. Más libertad de colocación de la estufa: tradicional o arrimada a la pared.

# La nostra selezione

Per entrare con noi, nel mondo del comfort.

Vi presentiamo una selezione di stufe dalle linee contemporanee e dal cuore tecnologico. Uniche per design, funzionalità e rispetto ambientale.

Veri elementi d'arredo che completano e valorizzano gli spazi, assicurando alla vostra casa (anche a tutta la casa) un calore confortevole, sano, sicuro e sempre personalizzato. Perché con Palazzetti, anche il clima è una questione di stile.

**Our selection. Come with us to a world where comfort reigns.** Come and see a selection of contemporary stoves with a technological heart. They are unique in terms of design, functions and environmental friendliness. Real pieces of furniture that complement and enhance your interior decor while guaranteeing comfortable, healthy, safe and customised heat that can be extended to the entire home. Because for us at Palazzetti, heat is also a matter of style.

**Notre sélection. Pour entrer avec nous dans le monde du confort.** Nous vous présentons une sélection de poêles aux lignes contemporaines et avec un cœur technologique. Uniques de par leur design, leur fonctionnalité et leur respect de l'environnement. De véritables pièces d'ameublement pour compléter et mettre en valeur les espaces, en assurant à votre intérieur (ou même à toute votre habitation) une chaleur confortable, saine, sûre et toujours personnalisée. Parce que, avec Palazzetti, le climat intérieur est également une question de style.

**Unsere Auswahl. Betreten Sie mit uns die Welt des Komforts.** Wir präsentieren Ihnen eine Auswahl von Pelletöfen mit zeitgenössischen Linien und technologischem Herz. Einzigartig in Bezug auf Design, Funktionalität und Umweltschutz. Wahre Einrichtungselemente, die jeden Raum aufwerten und Ihrem Heim (und auch dem ganzen Haus) eine angenehme, gesunde, sichere und auf persönliche Bedürfnisse abgestimmte Wärme garantieren. Denn mit Palazzetti ist auch das Raumklima eine Sache des Stils.

**Nuestra selección, para entrar con nosotros en el mundo del confort.** Te presentamos una selección de estufas con líneas contemporáneas y corazón tecnológico. Únicas por diseño, funcionalidad y respeto al medio ambiente. Auténticos elementos de decoración que completan y valorizan los espacios, asegurando a tu casa (también a toda la casa) un calor confortable, saludable, seguro y siempre personalizado. Porque con Palazzetti también el clima es cuestión de estilo.

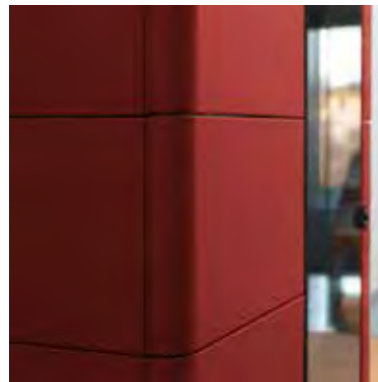


# Ecofire® Noah

98 x 34 x 119 cm

Stufa **Salvaspazio**, disponibile nelle versioni ad aria canalizzabile o idro completa di gruppo idraulico. Rivestimento in ceramica e porta in vetro.

**Versioni:** beige, rosso, crema, caffelatte.



9/12 kW ARIA  
12/16 kW IDRO

**Space-saving** stove available in the ductable air or hydronic version. The latter comes with a hydronic unit. Ceramic cladding with a glass door.  
**Versions available:** beige, red, cream, light mocha.

Poêle **Gain de place**, disponible dans les versions à sortie d'air canalisable ou bien hydraulique et, dans ce cas, il est fourni avec le kit hydraulique. Revêtement en céramique et porte en verre.  
**Versions :** beige, rouge, crème, café au lait.

**Platzsparender** Pelletofen, lieferbar in der Version mit möglichem Luftkanalanschluss oder wasserführend komplett mit Hydraulikaggregat. Verkleidung aus Keramik und Tür aus Glas.  
**Versionen:** Beige, Rot, Creme, Caffelatte.

Estufa **Salvaspacio**, disponible en las versiones por aire canalizable o por agua, provista de grupo hidráulico. Revestimiento de cerámica y puerta de vidrio.  
**Versiones:** beige, rojo, crema, café con leche.







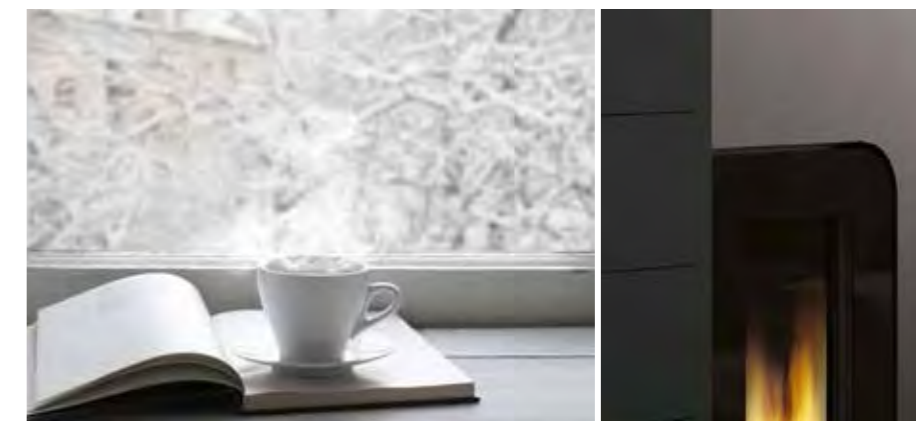


# Ecofire® Ginger

95,3 x 32,3 x 115 cm

Stufa **Salvaspazio**, disponibile nelle versioni ad aria canalizzabile o idro completa di gruppo idraulico.  
Rivestimento in acciaio verniciato e porta in vetro.

**Versioni:** bianco, nero, caffelatte.



**Space-saving** stove available in the ductable air or hydronic version. The latter comes with a hydronic unit. Clad in lacquered steel and fitted with a glass door.  
**Versions available:** white, black, light mocha.

Poêle **Gain de place**, disponible dans les versions à sortie d'air canalisable ou bien hydraulique et, dans ce cas, il est fourni avec le kit hydraulique. Revêtement en acier laqué et porte en verre.  
**Versions :** blanc, noir, café au lait.

**Platzsparender** Pelletofen, lieferbar in der Version mit möglichem Luftkanalanschluss oder wasserführend komplett mit Hydraulikaggregat. Verkleidung aus lackiertem Stahl und Tür aus Glas.  
**Versionen:** Weiß, Schwarz, Caffelatte.

Estufa **Salvaespacio**, disponible en las versiones por aire canalizable o por agua, provista de grupo hidráulico. Revestimiento de acero pintado y puerta de vidrio.  
**Versiones:** blanco, negro, café con leche.

9/12 kW ARIA  
12/16 kW IDRO

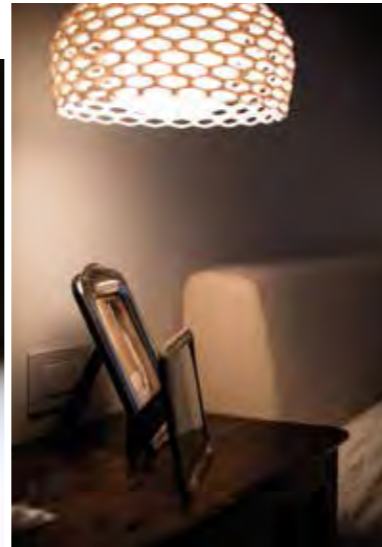


# Ecofire® Elisabeth

95,3 x 32 x 116,5 cm

Stufa **Salvaspazio**, disponibile nelle versioni ad aria canalizzabile o idro completa di gruppo idraulico. Rivestimento in acciaio verniciato e vetro.

**Versioni:** bianco, moka.



9/12 kW ARIA  
12/16 kW IDRO

**Space-saving** stove available in the ductable air or hydronic version. The latter comes with a hydronic unit. Clad in lacquered steel and glass.  
**Versions available:** white, light mocha.

Poêle **Gain de place**, disponible dans les versions à sortie d'air canalisable ou bien hydraulique et, dans ce cas, il est fourni avec le kit hydraulique. Revêtement en acier laqué et verre.  
**Versions :** blanc, moka.

**Platzsparender** Pelletofen, lieferbar in der Version mit möglichem Luftkanalanschluss oder wasserführend komplett mit Hydraulikaggregat. Verkleidung aus lackiertem Stahl und Glas.  
**Versionen:** Weiß, Mokka.

Estufa **Salvaspacio**, disponible en las versiones por aire canalizable o por agua, provista de grupo hidráulico. Revestimiento de acero pintado y vidrio.  
**Versiones:** blanco, moka.





# Ecofire® Denise

90,6 x 29,6/26,5 x 109,7 cm

Stufa **Salvaspazio** canalizzabile con diverse possibilità di rivestimento.

**Versioni:** specchio, vetro bianco ondulato, metallo verniciato avorio o nero, teak, legno laccato bianco o nero, marmo serpentino.



7 kW ARIA

Ductable **space-saving** stove that can be clad in various ways.

**Versions available:** mirrored glass, wavy white glass, ivory or black lacquered metal, teak wood, white or black lacquered wood, Serpentino marble.

Poêle **Gain de place** avec sortie d'air canalisable et différents revêtements possibles.

**Versions :** miroir, verre blanc ondulé, métal laqué ivoire ou noir, teck, bois laqué blanc ou noir, marbre Serpentino.

**Platzsparender** Pelletofen mit möglichem Luftkanalanschluss und verschiedenen Verkleidungsmöglichkeiten.

**Versionen:** Spiegelglas, weißes gewelltes Glas, lackiertes Metall Elfenbein oder Schwarz, Teak, weiß oder schwarz lackiertes Holz, Marmor Serpentino.

Estufa **Salvaspacio** canalizable con varios revestimientos posibles.

**Versiones:** espejo, vidrio blanco ondulado, metal pintado en marfil o negro, teca, madera lacada en blanco o negro, mármol Serpentino.



# Ecofire® Eldora

61,6 x 49 x 110 cm

Stufa **Salvaspazio** con vetro ad angolo con diverse possibilità di rivestimento.

**Versioni:** specchio, metallo verniciato avorio o nero, marmo serpentino.

7/9 kW ARIA



Corner, **space-saving** stove that can be clad in various ways and comes with a glass door.  
**Versions available:** mirrored glass, ivory or black lacquered metal, Serpentino marble.

Poêle **Gain de place** avec verre d'angle et différents revêtements possibles.  
**Versions :** miroir, métal laqué ivoire ou noir, marbre Serpentino.

**Platzsparender** Pelletofen mit eckförmiger Glasscheibe und verschiedenen Verkleidungsmöglichkeiten.  
**Versionen:** Spiegelglas, lackiertes Metall Elfenbein oder Schwarz, Marmor Serpentino.

Estufa **Salvaspacio** con vidrio de esquina y varios revestimientos posibles.  
**Versiones:** espejo, metal pintado en marfil o negro, mármol Serpentin.



# Ecofire® Brian

57 x 52 x 120 cm

Stufa modulare integrabile con moduli libreria da posizionare a piacimento.  
Rivestimento in acciaio verniciato e frontale in vetro.

**Versioni:** bianco, nero.



6 kW ARIA

Modular stove to which bookcase modules can be added as desired. Clad in lacquered steel, it has a glass door.  
**Versions available:** white, black.

Poêle modulaire pouvant s'unir à des modules bibliothèque qui s'installent dans la position souhaitée. Revêtement en acier laqué et façade en verre.  
**Versions :** blanc, noir.

Modularer Pelletofen, der sich mit beliebig einsetzbaren Bücherregalmodulen kombinieren lässt. Verkleidung aus lackiertem Stahl und Front aus Glas.  
**Versionen:** Weiß, Schwarz.

Estufa modular integrable con módulos de librería que se pueden colocar a elección. Revestimiento de acero pintado y frontal de vidrio.  
**Versiones:** blanco, negro.







# Ecofire® Cesare

74 x 63 x 80 cm

Stufa ad aria ventilata dalla forma compatta e con solido rivestimento in ghisa.

**Versioni:** ghisa.

11 kW ARIA



Compact, fan-assisted, air-heating stove with a sturdy, cast iron cladding.  
**Versions available:** cast iron.

Poêle à air ventilé à la forme compacte et avec un solide revêtement en fonte.  
**Versions :** fonte.

Pelletofen mit Luftheizungsssystem mit kompakter Form und starker Verkleidung aus Gusseisen.  
**Versionen:** Gusseisen.

Estufa por aire ventilado con forma compacta y recio revestimiento de hierro fundido.  
**Versiones:** hierro fundido.



# Ecofire® Giselle

73 x 55 x 85 cm

Stufa ad aria ventilata in acciaio verniciato dalla forma sinuosa e compatta. Piedistallo e basamento in ghisa.

**Versioni:** bianco.

Marcarch design



Curvy and compact, fan-assisted, air-heating stove in lacquered steel. Cast iron legs and base.

**Versions available:** white.

Poêle à air ventilé en acier laqué à la forme sinieuse et compacte. Piètement en fonte.

**Versions :** blanc.

Pelletofen mit Luftheizsystem aus lackiertem Stahl mit gerundeter und kompakter Form. Standsockel und Unterbau aus Gusseisen.

**Versionen:** Weiß.

Estufa por aire ventilado de acero pintado con forma sinuosa y compacta. Base de hierro fundido.

**Versiones:** blanco.



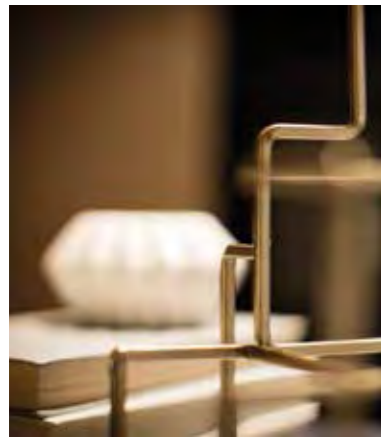
6 kW ARIA

# Ecofire® Inés

56,4 x 57,9 x 120 cm

Stufa **ermetica** dalla forma ellittica, con rivestimento in acciaio o in vetro.

**Versioni:** acciaio bianco, nero, grigio chiaro, Bordeaux, moka scuro, vetro bianco o nero.



Elliptic-shaped, **sealed** stove clad in steel or glass.  
**Versions available:** white, black, light grey, Bordeaux red, dark mocha steel; black or white glass.

Poêle **étanche** à la forme elliptique avec revêtement en acier ou en verre.  
**Versions :** acier blanc, noir, gris clair, Bordeaux ou moka foncé - verre blanc ou noir.

**Raumluftunabhängiger** Pelletofen in Ellipsenform mit Verkleidung aus Stahl oder Glas.  
**Versionen:** Weißer, schwarzer, hellgrauer, bordeauxroter oder mokkabrauner Stahl, weißes oder schwarzes Glas.

6/9 kW ARIA

Estufa **estanca** con forma elíptica y revestimiento de acero o vidrio.  
**Versiones:** acero blanco, negro, gris claro, Burdeos, moka oscuro, vidrio blanco o negro.





# Ecofire® Nina

53 x 59 x 119 cm

Stufa dalla forma arrotondata, con rivestimento in acciaio verniciato e porta in vetro stondata.

**Versioni:** grigio argento, nero, bianco.



6/8 kW ARIA

A rounded stove clad in lacquered steel with a rounded glass door.  
**Versions available:** silver grey, black, white.

Poêle de forme arrondie, réalisé avec un revêtement en acier laqué et une porte en verre arrondie.  
**Versions :** gris argent, noir, blanc.

Pelletofen mit gerundeter Form, mit Verkleidung aus lackiertem Stahl und abgerundeter Glastür.  
**Versionen:** Silbergrau, Schwarz, Weiß.

Estufa con forma redondeada, revestimiento de acero pintado y puerta de vidrio también redondeada.  
**Versiones:** gris plateado, negro, blanco.



# Ecofire® Audrey

55,6 x 50 x 120 cm

Stufa **ermetica** dalla forma arrotondata, con rivestimento in acciaio verniciato e frontale in vetro.

**Versioni:** nero, bianco.

Marcarch design



6/9 kW ARIA

A rounded **sealed** stove clad in lacquered steel with a rounded glass door.  
**Versions available:** black, white.

Poêle **étanche** de forme arrondie, réalisé avec un revêtement en acier laqué et une façade en verre.  
**Versions :** noir, blanc.

**Raumluftunabhängiger** Pelletofen mit gerundeter Form, mit Verkleidung aus lackiertem Stahl und Glasfront.  
**Versionen:** Schwarz, Weiß.

Estufa **estanca** con forma redondeada, revestimiento de acero pintado y frontal de vidrio.  
**Versiones:** negro, blanco.



# Ecofire® Beatrice

56 x 55 x 113 cm

Stufa **ermetica** dalla forma stondata, con porta in vetro concava.

**Versioni:** nero, bianco.

Marcarch design



6/9 kW ARIA

A **sealed** stove with a rounded shape and a concave, glass door.  
**Versions available:** black, white.

Poêle **étanche** de forme arrondie, avec porte en verre concave.  
**Versions :** blanc, noir.

**Raumluftunabhängiger** Pelletofen mit abgerundeter Form und nach innen gewölbter Glastür.  
**Versionen:** Schwarz, Weiß.

Estufa **estanca** con forma redondeada y puerta de vidrio cóncava.  
**Versiones:** negro, blanco.





# Ecofire® Anna

61 x 54 x 119 cm

Stufa **ermetica** ad aria con rivestimento in ceramica stondata e porta in vetro stondata, disponibile anche nella versione canalizzabile.

**Versioni:** beige, rosso, caffelatte, crema.



9/12 kW ARIA

A **sealed**, air-heating stove with rounded, ceramic cladding and a rounded glass door. Also available in the ductable version.

**Versions available:** beige, red, light mocha, cream.

Poêle **étanche** à air avec revêtement arrondi en céramique et porte arrondie en verre, disponible également en version à sortie d'air canalisable.

**Versions :** beige, rouge, café au lait, crème.

**Raumluftunabhängiger** Pelletofen mit Luftheizungssystem mit Verkleidung aus abgerundeter Keramik und Tür aus Glas, auch in der Version mit möglichem Luftkanalanschluss lieferbar.

**Versionen:** Beige, Rot, Caffelatte, Creme.

Estufa **estanca** por aire con revestimiento redondeado de cerámica y puerta de vidrio redondeada, también disponible en versión canalizable.

**Versiones:** beige, rojo, café con leche, crema.





# Ecofire® Miriam

55 x 49 x 119 cm

Stufa a pellet **ermetica** ad aria dalla forma squadrata, con rivestimento in ceramica e porta in vetro disponibile anche nella versione canalizzabile.

**Versioni:** beige, rosso, caffelatte, crema.



9/12 kW ARIA

A **sealed**, air-heating stove with an oblong shape, ceramic cladding and a glass door. Also available in the ductable version.

**Versions available:** beige, red, light mocha, cream.

Poêle à granulés **étanche** à air, avec une forme droite, doté d'un revêtement en céramique et d'une porte en verre, disponible également en version à sortie d'air canalisable.

**Versions :** beige, rouge, café au lait, crème.

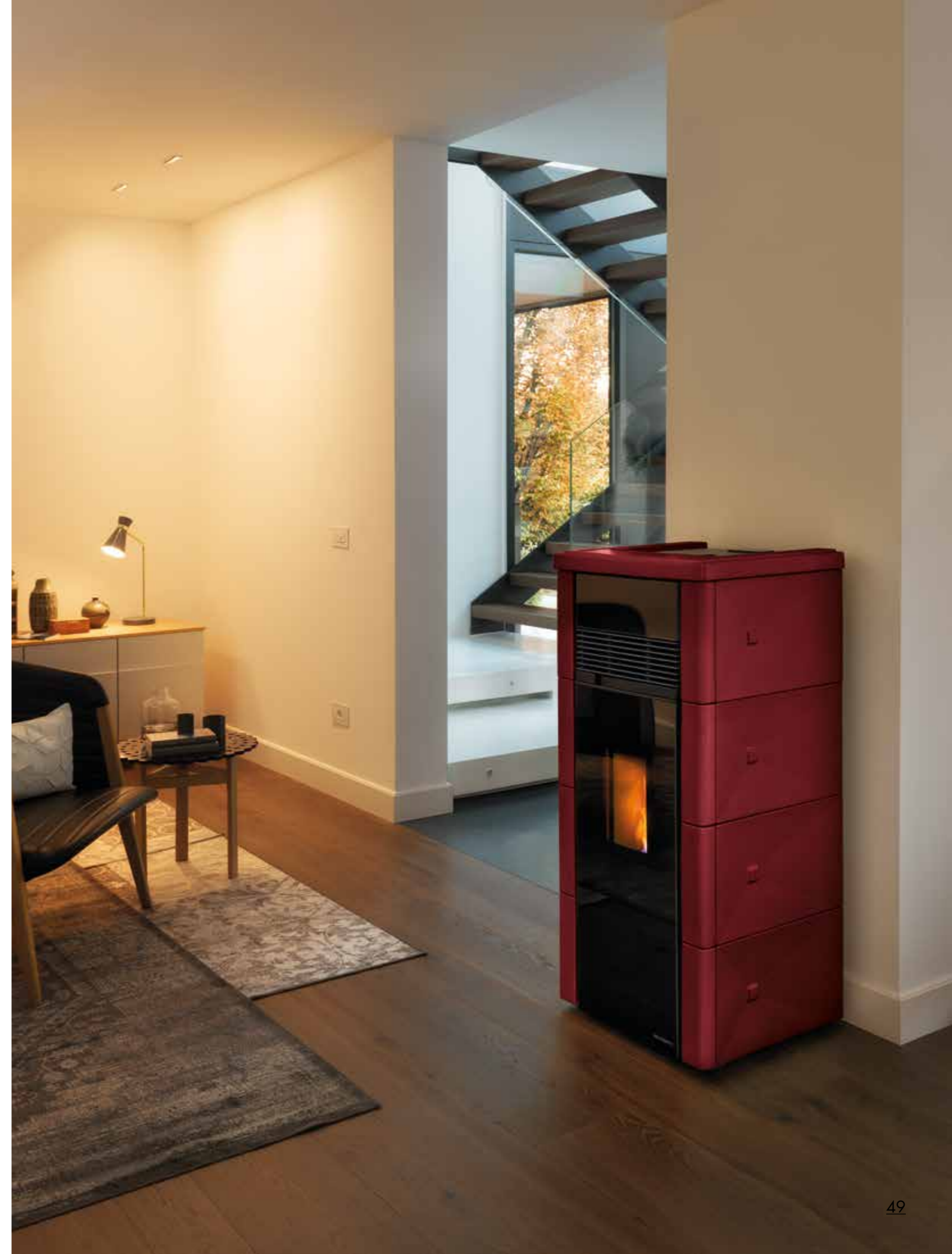
**Raumluftunabhängiger**

Pelletofen mit Luftheizungssystem, mit auffallender rechteckiger Form, Verkleidung aus Keramik und Tür aus Glas, auch in der Version mit möglichem Luftkanalanschluss lieferbar.

**Versionen:** Beige, Rot, Caffelatte, Creme.

Estufa de pellets **estanca** por aire con forma cuadrada, revestimiento de cerámica y puerta de vidrio también disponible en versión canalizable.

**Versiones:** beige, rojo, café con leche, crema.



# Ecofire® Dani New

47 x 54 x 110 cm

Stufa ventilata con rivestimento in acciaio verniciato, top in ghisa e frontale in vetro.

**Versioni:** caffelatte, nero, beige, rosso.



Fan-assisted stove clad in lacquered steel with a cast iron top and a glass door.  
**Versions available:** light mocha, black, beige, red.

Poêle ventilé avec revêtement en acier laqué, dessus en fonte et façade en verre.  
**Versions :** café au lait, noir, beige, rouge.

Pelletofen mit Luftgebläse mit Verkleidung aus lackiertem Stahl, Abdeckplatte aus Gusseisen und Front aus Glas.  
**Versionen:** Caffelatte, Schwarz, Beige, Rot.

Estufa ventilada con revestimiento de acero pintado, parte superior de hierro fundido y frente de vidrio.  
**Versiones:** café con leche, negro, beige, rojo.

6/8 kW ARIA



# Ecofire® Julie

55 x 57 x 117 cm

Stufa **ermetica** ad aria con rivestimento in acciaio verniciato e porta in vetro stondata, disponibile anche nella versione canalizzabile.

**Versioni:** bianco, rosso, nero, pietra ollare.



A **sealed**, air-heating stove with a lacquered steel cladding and a rounded glass door. Also available in the ductable version.

**Versions available:** white, red, black, soapstone.

Poêle **étanche** à air, avec revêtement en acier laqué et porte arrondie en verre, disponible également en version à sortie d'air canalisable.

**Versions :** blanc, rouge, noir, pierre ollaire.

**Raumluftunabhängiger** Pelletofen mit Luftheizungssystem mit Verkleidung aus lackiertem Stahl und Tür aus abgerundetem Glas, auch in der Version mit möglichem Luftkanalanschluss lieferbar.

**Versionen:** Weiß, Rot, Schwarz, Speckstein.

Estufa **estanca** por aire con revestimiento de acero pintado y puerta de vidrio redondeada, también disponible en versión canalizable.

**Versiones:** blanco, rojo, negro, piedra ollar.



9/12 kW ARIA

# Ecofire® Allegro

53 x 55 x 117 cm

Stufa **ermetica** canalizzata con rivestimento in acciaio verniciato nero con portina in vetro a specchio nero e inserti in acciaio nichelato.

**Versioni:** nero.



Sealed, ducted, black lacquered steel pellet stove with a black, mirrored glass door and nickel-plated steel inserts.  
**Versions available:** black.

**Raumluftunabhängiger** Pelletofen mit Luftkanalanschluss aus schwarz lackiertem Stahl mit Tür aus schwarzem Spiegelglas und Einsätzen aus vernickeltem Stahl.  
**Versionen:** Schwarz.

Poêle **étanche** avec sortie d'air canalisée, avec revêtement en acier laqué noir avec porte en verre noir effet miroir et profils en acier nickelé.  
**Versions :** noir.

Estufa **estanca** canalizada con revestimiento de acero pintado en negro, puerta de vidrio de espejo negro e incrustaciones de acero niquelado.  
**Versiones:** negro.

12 kW ARIA

# Ecofire® Bianca Lux

56 x 55 x 120 cm

Stufa in acciaio verniciato con fianchi stondati e frontale in vetro.  
Disponibile anche nella versione canalizzabile.

**Versioni:** rosso, bianco, nero.



12 kW ARIA

Stove in lacquered steel with rounded sides and glass door, also available in the ductable version.  
**Versions available:** red, white, black.

Poêle en acier laqué avec côtés arrondis et une façade en verre, disponible également en version avec sortie d'air canalisable.  
**Versions :** rouge, blanc, noir.

Pelletofen aus lackiertem Stahl mit abgerundeten Seitenwänden und Glasfront, auch in der Version mit möglichem Luftkanalanschluss lieferbar.  
**Versionen:** Rot, Weiß, Schwarz.

Estufa de acero pintado con costados redondeados y frontal de vidrio, también disponible en versión canalizable.  
**Versiones:** rojo, blanco, negro.







# Ecofire® Wilma

61 x 56 x 122 cm

Stufa idro ventilata con top in ghisa e porta in vetro.  
Disponibile con rivestimento in acciaio o ceramica.

**Versioni acciaio:** rosso, bianco, nero, caffelatte;  
**Versioni ceramica:** rosso, beige, caffelatte, crema.



Fan-assisted, hydronic stove with a cast iron top and glass door. Available with steel or ceramic cladding.

**Versions available. Steel:** red, white, black, light mocha. **Ceramic:** red, beige, light mocha, cream.

Poêle hydraulique ventilé avec dessus en fonte et porte en verre. Disponible avec revêtement en acier ou en céramique.

**Versions. Acier :** rouge, blanc, noir, café au lait. **Céramique :** rouge, beige, café au lait, crème.

Wasserführender Pelletofen mit Luftgebläse mit Abdeckplatte aus Gusseisen und Tür aus Glas. Mit Verkleidung aus Stahl oder Keramik erhältlich.

**Versionen. Stahl:** Rot, Weiß, Schwarz, Caffelatte. **Keramik:** Beige, Rot, Caffelatte, Creme.

Estufa Idro ventilada con parte superior de hierro fundido y puerta de vidrio. Disponible con revestimiento de acero o cerámica.

**Versiones. Acero:** rojo, blanco, negro, café con leche. **Cerámica:** rojo, beige, café con leche, crema.



19 kW IDRO  
VENTILATA

# Ecofire® Sabina

65 x 65 x 136 cm

Stufa idro con rivestimento in legno. Disponibile anche nella versione con produzione di acqua calda sanitaria.

**Versioni:** wengé, teak, laccato bianco.

20/23/27 kW IDRO



Hydronic stove with wood-clad sides. Also available in the DHW (domestic hot water) production version.  
**Versions available:** wengé, teak, white lacquer.

Poêle hydraulique avec revêtement en bois. Disponible également en version avec production d'eau chaude sanitaire.  
**Versions :** wengé, teck, laqué blanc.

Wasserführender Pelletofen mit Verkleidung aus Holz. Auch in der Version zur Erzeugung von warmem Brauchwasser erhältlich.  
**Versionen:** Wengé, Teak, Weiß lackiert.

Estufa Idro con revestimiento de madera. Disponible también en versión con producción de agua caliente sanitaria.  
**Versiones:** wengué, teca, lacado blanco.



# Ecofire® Ermione

69 x 73,4 x 136,4 cm

Stufa idro con rivestimento in ceramica dalla forma stondata. Disponibile anche nella versione con produzione di acqua calda sanitaria.

**Versioni:** beige, rosso Bordeaux, giallo Sahara, nero.



20/23/27  
kW IDRO

Rounded, ceramic-clad, hydronic stove. Also available in the DHW (domestic hot water) production version.  
**Versions available:** beige, Bordeaux red, Yellow Sahara, black.

Poêle hydraulique avec revêtement en céramique de forme arrondie. Disponible également en version avec production d'eau chaude sanitaire.  
**Versions :** beige, bordeaux, jaune Sahara, noir.

Wasserführender Pelletofen mit Verkleidung aus Keramik mit abgerundeter Form. Auch in der Version zur Erzeugung von warmem Brauchwasser erhältlich.  
**Versionen:** Beige, Rot Saharagelb, Schwarz.

Estufa Idro con revestimiento de cerámica y forma redondeada. Disponible también en versión con producción de agua caliente sanitaria.  
**Versiones:** beige, burdeos, amarillo Sáhara, negro.







# Gamma

Range / Gamme / Produktangebot / Gama

# Aria 4 kW



ECOFIRE®	ADAGIO
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	76

## 6 kW



ECOFIRE®	AUDREY	BEATRICE	BRIAN	CECILE	CORINNE
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	78	78	80	80	81



ECOFIRE®	DANI NEW	GISELLE	INÉS	LIA	NINA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	82	85	87	86	89

## 7 kW



ECOFIRE®	DENISE	ELDORA	VIOLETTA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	83	82	90

# 8 kW



ECOFIRE®	DANI NEW	LIA	MALÙ	NINA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	82	86	88	89

## 9 kW



ECOFIRE®	ANNA	AUDREY	BEATRICE	CECILE	ELDORA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	77	78	78	80	82



ECOFIRE®	ELISABETH	GINGER	INÉS	JULIE	MIRIAM
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	84	85	87	86	88



ECOFIRE®	NOAH	SLIMMY
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	89	90

## 11 kW



ECOFIRE®	CESARE	GINEVRA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	81	84

## 12 kW



ECOFIRE®	ALLEGRO	ANDRÈS	ANNA	BIANCA	BIANCA LUX
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	76	77	77	79	79



ECOFIRE®	ELISABETH	GINGER	JULIE	MIRIAM	NOAH
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	84	85	86	88	89

## Idro 9 kW



ECOFIRE®	ANITA	CAMILLA	CARLOTTA	CARLA	CRISTINA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	92	92	93	93	94



ECOFIRE®	MARTINA LUX	ROSA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	96	98

## 12 kW



ECOFIRE®	ELISABETH	GINGER	NOAH
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	94	95	97

## 13 kW



ECOFIRE®	ANITA	CAMILLA	CARLOTTA	CARLA	CRISTINA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	92	92	93	93	94



**Tecnologia ermetica**

Sealed technology / Technologie étanche / Raumlufunabhängige technology / Tecnología estanca

## 13 kW



## 14 kW



ECOFIRE®	MARTINA LUX	ROSA	MARTINA NEW
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	96	98	97

## 15 kW



ECOFIRE®	ANITA	CAMILLA	CARLOTTA	CARLA	CRISTINA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	92	92	93	93	94

## 16 kW



ECOFIRE®	ROSA	MARTINA LUX	ELISABETH	GINGER	NOAH
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	98	96	94	95	97

## 18 kW



ECOFIRE®	MARTINA NEW	WILMA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	97	100

## 20 kW



ECOFIRE®	ERMIONE	OLGA	SABINA	IDRO HAMMER	MARTINA NEW
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	95	98	99	96	97

## 23 kW



ECOFIRE®	ERMIONE	OLGA	SABINA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	95	98	99

## 27 kW



ECOFIRE®	ERMIONE	OLGA	SABINA
PAG. / PAGE / SEITE / PÁGINA	95	98	99

Per scaricare le schede tecniche visita il nostro sito:

To download our technical data sheets, please visit our website: / Pour télécharger les fiches techniques, visitez notre site :  
Um die technischen Produktkarten herunterzuladen, besuchen Sie bitte unsere Webseite: / Para bajarte las fichas técnicas, visita nuestro sitio web:

[www.palazzetti.it/it/caminetti\\_e\\_stufe/stufe\\_a\\_pellet\\_ecofire](http://www.palazzetti.it/it/caminetti_e_stufe/stufe_a_pellet_ecofire)



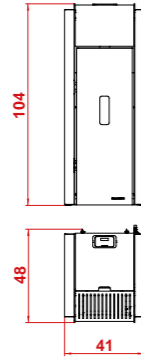
**Tecnologia ermetica**

Sealed technology / Technologie étanche / Raumlufunabhängige technologie / Tecnología estanca



## Ecofire® Adagio

41 x 48 x 104 cm - 120 Kg

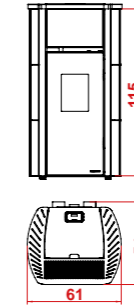


- 4 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
- >95%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
- 15 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
- 55 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
- 0,3÷0,9~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
- 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior

Struttura in acciaio verniciato nero con profili nichelati /  
Black lacquered steel structure with nickel-plated steel  
inserts / Structure en acier laqué noir avec profils  
en acier nickelé / Struktur aus schwarz Lackiertem  
Stahl und Einsätzen aus vernickeltem Stahl / Estructura  
de acero pintado en negro e incrustaciones de acero  
niquelado

## Ecofire® Andrés

61 x 54 x 115 cm - 155 Kg



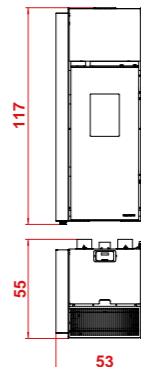
- 12 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
- >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
- 22 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
- 44 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
- 0,5~÷2,8~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
- 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior

Rivestimento in ceramica o acciaio verniciato / Ceramic  
or lacquered steel cladding / Revêtement en  
céramique ou acier laqué / Verkleidung aus Keramik oder  
Lackiertem Stahl / Revestimiento de cerámica o de acero  
pintado



## Ecofire® Allegro

53 x 55 x 117 cm - 145 Kg

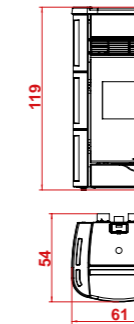


- 12 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
- >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
- 22 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
- 42 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
- 0,5~÷2,8~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
- 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior

Struttura in acciaio verniciato nero con profili nichelati /  
Black lacquered steel structure with nickel-plated steel  
inserts / Structure en acier laqué noir avec profils  
en acier nickelé / Struktur aus schwarz Lackiertem  
Stahl und Einsätzen aus vernickeltem Stahl / Estructura  
de acero pintado en negro e incrustaciones de acero  
niquelado

## Ecofire® Anna

61 x 54 x 119 cm - 190 Kg



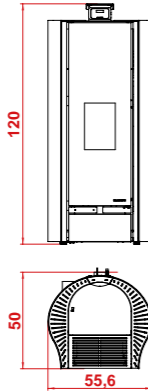
- 9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**12 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
- >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
- 22 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
- 44 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
- 0,5~÷2,8~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,5~÷2,8~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
- 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior

Rivestimento in ceramica e porta in vetro / Ceramic  
cladding and glass door / Revêtement en céramique et  
façade en verre / Verkleidung aus Keramik und Front aus  
Glas / Revestimiento de cerámica y frente de vidrio



## Ecofire® Audrey

55,6 x 50 x 120 cm - 125 Kg



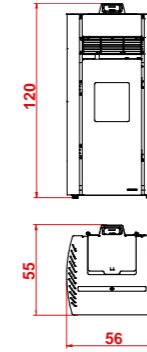
- 6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output
- 9 kW** Puissance thermique globale (performance max) - Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
- ~95%** Rendimento medio - Average heat efficiency
- ~94%** Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad
- Rendimiento medio
- 16 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
- 34 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
- 0,5~÷1,3~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption
- 0,5~÷2~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
- 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting
- Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss
- Salida humos posterior

Rivestimento in acciaio verniciato con frontale in vetro / Lacquered steel cladding with a glass front / Revêtement en acier laqué avec façade en verre / Verkleidung aus Lackiertem Stahl und Front aus Glas / Revestimiento de acero pintado y frente de vidrio



## Ecofire® Bianca

56 x 55 x 120 cm - 183 Kg



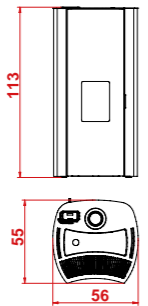
- 12 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output
- 9 kW** Puissance thermique globale (performance max) - Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
- >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency
- Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad
- Rendimiento medio
- 22 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
- 44 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
- 0,5~÷2,8~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption
- Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
- 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting
- Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss
- Salida humos posterior

Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado



## Ecofire® Beatrice

56 x 55 x 113 cm - 116 Kg



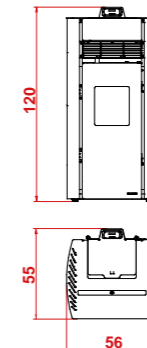
- 6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output
- 9 kW** Puissance thermique globale (performance max) - Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
- >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency
- Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad
- Rendimiento medio
- 19 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
- 38 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
- 0,5~÷2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption
- Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
- 8/13 Ø cm** Raccordo fumi coassiale superiore - Top coaxial flue gas outlet fitting
- Raccord fumées coaxial sur le dessus - Oberer koaxialer Rauchanschluss - Empalme humos coaxial superior

Rivestimento in acciaio verniciato con porta in vetro concava / Lacquered steel cladding with concave, glass door / Revêtement en acier laqué avec porte en verre concave / Verkleidung aus Lackiertem Stahl und nach innen gewölbter Glasstür / Revestimiento de acero pintado y puerta de vidrio cóncava



## Ecofire® Bianca Lux

56 x 55 x 120 cm - 183 Kg



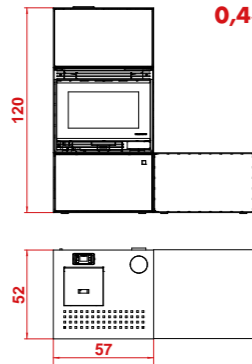
- 12 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output
- 9 kW** Puissance thermique globale (performance max) - Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
- >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency
- Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad
- Rendimiento medio
- 22 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
- 44 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
- 0,5~÷2,8~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption
- Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
- 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting
- Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss
- Salida humos posterior

Rivestimento in acciaio verniciato con frontale in vetro / Lacquered steel cladding with a glass front / Revêtement en acier laqué avec façade en verre / Verkleidung aus Lackiertem Stahl und Front aus Glas / Revestimiento de acero pintado y frente de vidrio



## Ecofire® Brian

57 x 52 x 120 cm - 170 Kg



**6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)

**>90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio

**28 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**70 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

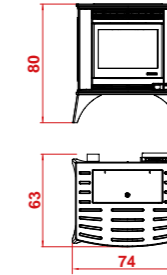
**0,4~÷1,4~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi post. (sup. con optional) - Rear stovepipe  
fitting (optional top fitting) - Raccord fumées arrière (sur  
le dessus avec kit optionnel) - Hinterer Rauchanschluss  
(oberer Rauchanschluss als Sonderzubehör) - Empalme  
humos posterior (superior opcional)

Rivestimento in acciaio verniciato con frontale in  
vetro / Lacquered steel cladding with a glass front  
/ Revêtement en acier laqué avec façade en verre /  
Verkleidung aus Lackiertem Stahl und Front aus Glas /  
Revestimiento de acero pintado y frente de vidrio

## Ecofire® Cesare

74 x 63 x 80 cm - 194 Kg



**11 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)

**>88%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio

**20 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**30 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

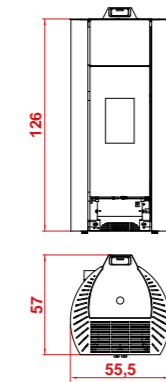
**0,7 - 2,5~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior

Struttura in ghisa smaltata / Cast iron structure /  
Structure en fonte émaillée / Struktur aus emailliertem  
Gusseisen / Estructura de hierro fundido esmaltado

## Ecofire® Cecile

55,5 x 57 x 126 cm - 120 Kg



**6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**9 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)

**~94%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
**~93%** Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio

**16 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**34 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,5 - 1,3~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,5 - 2~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

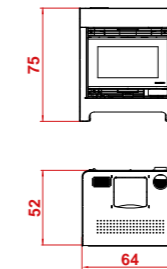
**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior

Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel  
cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus  
Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado



## Ecofire® Corinne

64 x 52 x 75 cm - 120 Kg



**6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)

**>90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio

**15 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**37 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

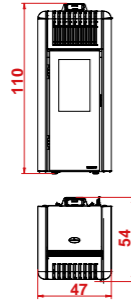
**0,4~÷1,4~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi post. (sup. con optional) - Rear stovepipe  
fitting (optional top fitting) - Raccord fumées arrière (sur  
le dessus avec kit optionnel) - Hinterer Rauchanschluss  
(oberer Rauchanschluss als Sonderzubehör) - Empalme  
humos posterior (superior opcional)

Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel  
cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus  
Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado

## Ecofire® Dani New

47 x 54 x 110 cm - 122 Kg



**6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**8 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
 Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
 total (cedida)

**>90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
**>89%** Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**19 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**38 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

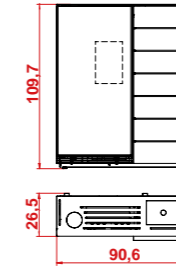
**0,5~÷1,3~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,5~÷1,9~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
 Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in acciaio verniciato con top in ghisa  
 / Lacquered steel cladding with a cast iron top /  
 Revêtement en acier laqué, dessus en fonte / Verkleidung  
 aus Lackiertem Stahl, Abdeckplatte aus Gusseisen /  
 Revestimiento de acero pintado, parte superior de hierro  
 fundido

## Ecofire® Denise

90,6 x 29,6/26,5 x 109,7 cm - 170 Kg



**7 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
 Puissance thermique globale (performance max) -  
 Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
 total (cedida)

**~94%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**17 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**28 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

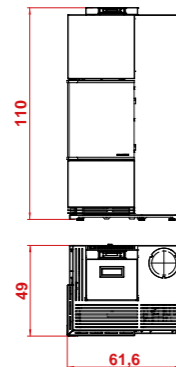
**0,6~÷1,6~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
 Consommation horaire granulés - Stündlicher  
 Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi post. e sup. con kit - Rear stovepipe  
 fitting (optional top fitting) - Raccord fumées à l'arrière et  
 sur le dessus avec kit - Hint. und ob. Rauchanschluss mit  
 Bausatz - Empalme humos posterior (superior opcional)

Rivestimento in acciaio con frontale in vetro /  
 Lacquered steel cladding with a glass front /  
 Revêtement en acier laqué avec façade en verre /  
 Verkleidung aus Lackiertem Stahl mit Front aus Glas /  
 Revestimiento de acero pintado y frente de vidrio

## Ecofire® Eldora

61,6 x 49 x 110 cm - 110 Kg



**7 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**9 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
 Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
 total (cedida)

**>90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**15 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**25 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

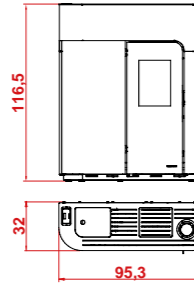
**0,6 - 1,6~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,6~÷2~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
 Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi post. e sup. con kit - Rear stovepipe  
 fitting (optional top fitting) - Raccord fumées à l'arrière et  
 sur le dessus avec kit - Hint. und ob. Rauchanschluss mit  
 Bausatz - Empalme humos posterior (superior opcional)

Struttura in acciaio verniciato / Lacquered steel structure  
 / Structure en acier laqué / Struktur aus Lackierter Stahl /  
 Estructura de acero pintado

## Ecofire® Elisabeth

95,3 x 32 x 116,5 cm - 160 Kg



**9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**12 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
 Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
 total (cedida)

**>90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**~40 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,6~÷1,9~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,6~÷2,6~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
 Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

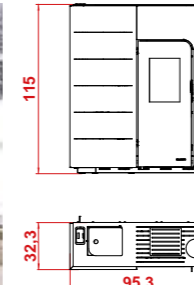
**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore/superiore - Rear/top stovepipe  
 fitting - Raccord fumées arrière ou sur le dessus - Hinterer/  
 oberer Rauchanschluss - Salida humos posterior/superior

Rivestimento in acciaio verniciato e vetro / Lacquered  
 steel and glass cladding / Revêtement en acier laqué  
 et verre / Verkleidung Lackierter Stahl und Glas /  
 Revestimiento de acero pintado y vidrio



## Ecofire® Ginger

95,3 x 32,3 x 115 cm - 160 Kg



**9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**12 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
 Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
 total (cedida)

**>90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**~40 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,6~÷1,9~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,6~÷2,6~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
 Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

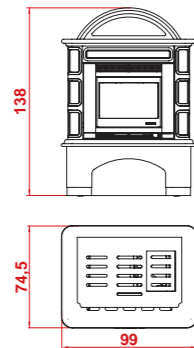
**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore/superiore - Rear/top stovepipe  
 fitting - Raccord fumées arrière ou sur le dessus - Hinterer/  
 oberer Rauchanschluss - Salida humos posterior/superior

Rivestimento in acciaio verniciato e vetro / Lacquered  
 steel and glass cladding / Revêtement en acier laqué  
 et verre / Verkleidung Lackierter Stahl und Glas /  
 Revestimiento de acero pintado y vidrio



## Ecofire® Ginevra

99 x 74,5 x 138 cm - 400 Kg



**12 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
 Puissance thermique globale (performance max) -  
 Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
 total (cedida)

**>87%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**50 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**55 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,9~÷2,8~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
 Consommation horaire granulés - Stündlicher  
 Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

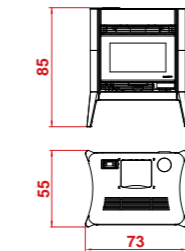
**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in ceramica / Ceramic cladding /  
 Revêtement en céramique / Verkleidung aus Keramik /  
 Revestimiento de cerámica



## Ecofire® Giselle

73 x 55 x 85 cm - 133 Kg



**6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
 Puissance thermique globale (performance max) -  
 Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
 total (cedida)

**>90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**15 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**37 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

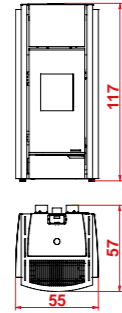
**0,4~÷1,4~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
 Consommation horaire granulés - Stündlicher  
 Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi post. (sup. con optional) - Rear stovepipe  
 fitting (optional top fitting) - Raccord fumées arrière (sur  
 le dessus avec kit optionnel) - Hinterer Rauchanschluss  
 (oberer Rauchanschluss als Sonderzubehör) - Empalme  
 humos posterior (superior opcional)

Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel  
 cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus  
 Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado

## Ecofire® Julie

55 x 57 x 117 cm - 145 Kg



**9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**12 kW** Puissance thermique globale (performance max) - Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**>90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**22 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**44 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,5~÷2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,5~÷2,8~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

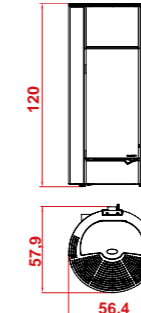
**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in acciaio verniciato o pietra ollare /  
 Lacquered steel or soapstone cladding / Revêtement en acier laqué ou pierre ollaire / Verkleidung aus Lackiertem Stahl oder Speckstein / Revestimiento de acero pintado o piedra ollar



## Ecofire® Inés

56,4 x 57,9 x 120 cm - 125 Kg



**6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**9 kW** Puissance thermique globale (performance max) - Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**~95%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
**~94%** Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**16 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**34 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,5 - 1,3~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,5 - 2~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

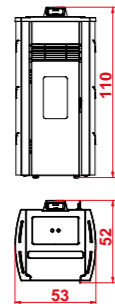
**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Forma ellittica con rivestimento in acciaio o in vetro /  
 Elliptic shape clad in steel or glass / Forme elliptique avec revêtement en acier ou en verre / Ellipsenform mit Verkleidung aus Stahl oder Glas / Forma elíptica y revestimiento de acero o vidrio



## Ecofire® Lia

53 x 52 x 110 cm - 93 Kg



**6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**8 kW** Puissance thermique globale (performance max) - Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**>90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
**>89%** Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**15 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**30 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,5~÷1,3~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,5~÷1,9~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

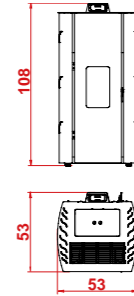
**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado



## Ecofire® Malù

53 x 53 x 108 cm - 83 Kg



- 8 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
  - >89%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 15 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - 30 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  - 0,5~÷1,9~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  - 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior
- Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel  
cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus  
Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado



## Ecofire® Nina

53 x 59 x 119 cm - 112 Kg

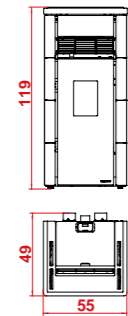


- 6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**8 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
  - >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 18 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - 36 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  - 0,5~÷1,3~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,5~÷1,9~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  - 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior
- Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel  
cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus  
Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado



## Ecofire® Miriam

55 x 49 x 119 cm - 185 Kg

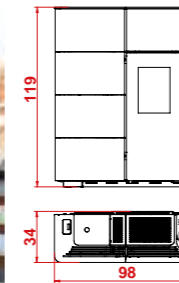


- 9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**12 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
  - >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 22 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - 44 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  - 0,5~÷2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,5~÷2,8~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  - 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior
- Rivestimento in ceramica e porta in vetro / Ceramic  
cladding and glass door / Revêtement en céramique et  
façade en verre / Verkleidung aus Keramik und Front aus  
Glas / Revestimiento de cerámica y frente de vidrio



## Ecofire® Noah

98 x 34 x 119 cm - 190 Kg

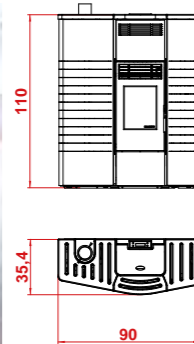


- 9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**12 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
  - >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - ~40 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  - 0,6~÷1,9~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,6~÷2,6~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  - 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore/superiore - Rear/top stovepipe  
fitting - Raccord fumées arrière ou sur le dessus - Hinterer/  
oberer Rauchanschluss - Salida humos posterior/superior
- Rivestimento in ceramica e porta in vetro / Ceramic  
cladding and glass door / Revêtement en céramique et  
façade en verre / Verkleidung aus Keramik und Front aus  
Glas / Revestimiento de cerámica y frente de vidrio



## Ecofire® Slimmy

90 x 35,4 x 110 cm - 140 Kg

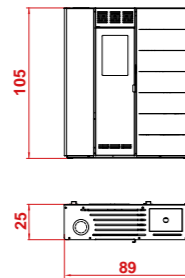


- 9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
  - >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 25 h** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - 15 Kg** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  - 0,6~÷2,1~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  - 8 Ø cm** Raccordo fumi post. (sup. con optional) - Rear stovepipe  
fitting (optional top fitting) - Raccord fumées arrière (sur  
le dessus avec kit optionnel) - Hinterer Rauchanschluss  
(oberer Rauchanschluss als Sonderzubehör) - Empalme  
humos posterior (superior opcional)
- Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel  
cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus  
Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado



## Ecofire® Violetta

89 x 25 x 105 cm - 110 Kg



- 7 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)
  - ~94%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 15 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - 25 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  - 0,6~÷1,6~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  - 8 Ø cm** Raccordo fumi post. e sup. con kit - Rear stovepipe  
fitting (optional top fitting) - Raccord fumées à l'arrière et  
sur le dessus avec kit - Hint. und ob. Rauchanschluss mit  
Bausatz - Empalme humos posterior (superior opcional)
- Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel  
cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus  
Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado



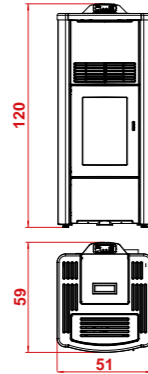
# Gamma Idro

Idro range / Gamme Idro / Produktangebot Idro / Gama Idro



## Ecofire® Anita Idro

51 x 59 x 120 cm - 190 Kg



**9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**13,5 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
**15,4 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**8 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**11 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung  
**14 kW** zum Wasser - Potencia térmica directa al agua

**> 95%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**34 h / 34 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
**25 h** Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

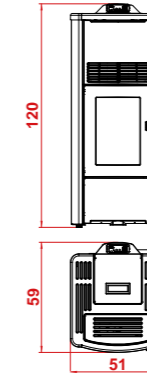
**0,7~÷2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,7~÷3~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
**1~÷3,3~** Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in acciaio verniciato con top in ghisa /  
 Lacquered steel cladding with a cast iron top /  
 Revêtement en acier laqué, dessus en fonte / Verkleidung  
 aus Lackiertem Stahl, Abdeckplatte aus Gusseisen /  
 Revestimiento de acero pintado, parte superior de hierro fundido

## Ecofire® Carla Idro

51 x 59 x 120 cm - 190 Kg



**9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**13,5 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
**15,4 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**8 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**11 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum  
**14 kW** Wasser - Potencia térmica directa al agua

**> 95%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**34 h / 34 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
**25 h** Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

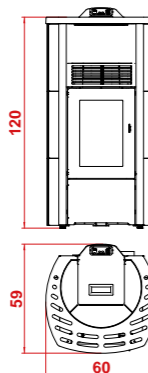
**0,7~÷2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,7~÷3~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
**1~÷3,3~** Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in ceramica / Ceramic cladding /  
 Revêtement en céramique / Verkleidung aus Keramik /  
 Revestimiento de cerámica

## Ecofire® Camilla Idro

60 x 59 x 120 cm - 195 Kg



**9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**13,5 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
**15,4 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**8 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**11 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung  
**14 kW** zum Wasser - Potencia térmica directa al agua

**> 95%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**34 h / 34 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
**25 h** Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

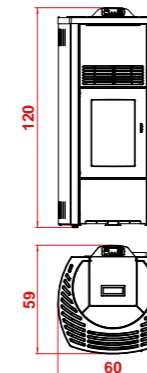
**0,7~÷2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,7~÷3~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
**1~÷3,3~** Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in ceramica / Ceramic cladding /  
 Revêtement en céramique / Verkleidung aus Keramik /  
 Revestimiento de cerámica

## Ecofire® Carlotta Idro

60 x 59 x 120 cm - 195 Kg



**9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**13,5 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
**15,4 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**8 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**11 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum  
**14 kW** Wasser - Potencia térmica directa al agua

**> 95%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
 réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
 Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**34 h / 34 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
**25 h** Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

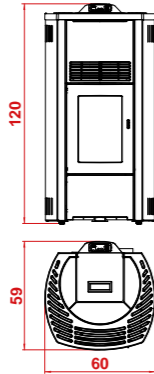
**0,7~÷2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,7~÷3~** Consommation horaire granulés - Stündlicher  
**1~÷3,3~** Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in acciaio verniciato con top in ghisa /  
 Lacquered steel cladding with a cast iron top /  
 Revêtement en acier laqué, dessus en fonte / Verkleidung  
 aus Lackiertem Stahl, Abdeckplatte aus Gusseisen /  
 Revestimiento de acero pintado, parte superior de hierro  
 fundido

## Ecofire® Cristina Idro

60 x 59 x 120 cm - 195 Kg



**9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**13,5 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
**15,4 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**8 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**11 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum Wasser -  
**14 kW** Potencia térmica directa al agua

**> 95%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**34 h / 34 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
**25 h** Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,7~÷2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,7~÷3~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch -  
**1~÷3,3~** Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in ceramica / Ceramic cladding /  
 Revêtement en céramique / Verkleidung aus Keramik /  
 Revestimiento de cerámica



## Ecofire® Ermione Idro

69 x 73,4 x 136,4 cm - 220 Kg



**20 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**23,4 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
**27 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**18 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**21 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum Wasser -  
**24 kW** Potencia térmica directa al agua

**>93%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**50 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**37 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**1,4 - 4,4~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**1,4 - 5,2~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch -  
**1,4 - 5,9~** Consumo horario pellets

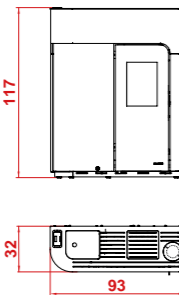
**10 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
 Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
 Salida humos posterior

Rivestimento in ceramica / Ceramic cladding /  
 Revêtement en céramique / Verkleidung aus Keramik /  
 Revestimiento de cerámica



## Ecofire® Elisabeth Idro

93 x 32 x 117 cm - 205 Kg



**12 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**16 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
 Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**9,5 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**13 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum Wasser -  
 Potencia térmica directa al agua

**>93%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**~32 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,7~÷2,5~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,7~÷3,5~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch -  
 Consumo horario pellets

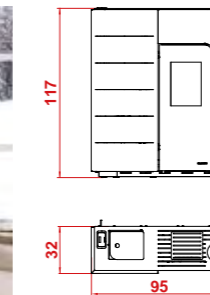
**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore/superiore - Rear/top stovepipe fitting - Raccord fumées arrière ou sur le dessus - Hinterer/oberer Rauchanschluss - Salida humos posterior/superior

Rivestimento in acciaio verniciato e vetro / Lacquered steel and glass cladding /  
 Revêtement en acier laqué et verre / Verkleidung Lackierter Stahl und Glas /  
 Revestimiento de acero pintado y vidrio



## Ecofire® Ginger Idro

95 x 32 x 117 cm - 205 Kg



**12 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**16 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
 Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)

**9,5 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**13 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum Wasser -  
 Potencia térmica directa al agua

**>93%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
 Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
 Rendimiento medio

**25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**~32 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
 Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**0,7~÷2,5~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,7~÷3,5~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch -  
 Consumo horario pellets

**8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore/superiore - Rear/top stovepipe fitting - Raccord fumées arrière ou sur le dessus - Hinterer/oberer Rauchanschluss - Salida humos posterior/superior

Rivestimento in acciaio verniciato e vetro / Lacquered steel and glass cladding /  
 Revêtement en acier laqué et verre / Verkleidung Lackierter Stahl und Glas /  
 Revestimiento de acero pintado y vidrio



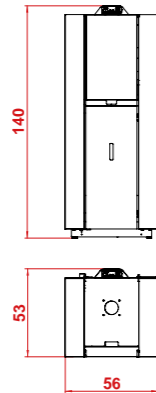
# Idro Hammer

56 x 53 x 140 cm - 180 Kg

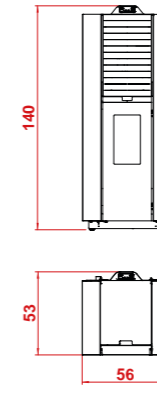


# Ecofire® Martina Idro New

56 x 53 x 140 cm - 180 Kg



- 21 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
  - 18,5 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum Wasser - Potencia térmica directa al agua
  - >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 55 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - 57 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  - 0,9 - 4,9~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  - 10 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior
- Struttura in acciaio verniciato / Lacquered steel structure / Structure en acier laqué / Struktur aus Lackierter Stahl / Estructura de acero pintado



- 14 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**17,4 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
**21 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
  - 12 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**15 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum Wasser - Potencia térmica directa al agua  
**18 kW**
  - >89%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 55 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - 60 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  - 0,9~÷3,3~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,9~÷4~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets  
**0,9~÷5~**
  - 10 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior
- Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado



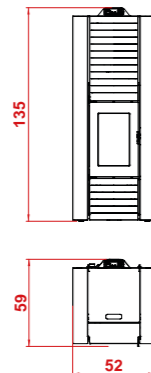
# Ecofire® Martina Idro Lux

52 x 59 x 135 cm - 180 Kg

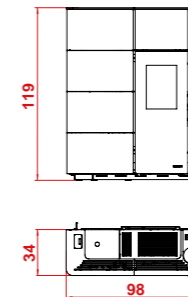


# Ecofire® Noah Idro

98 x 34 x 119 cm - 230 Kg



- 9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**13,5 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
**15,4 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
  - 8 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**11 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum Wasser - Potencia térmica directa al agua  
**14 kW**
  - >95%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 45 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - 60 h/60 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.  
**45 h**
  - 0,7~÷2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,7-2,9~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets  
**1~÷3,3~**
  - 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting  
Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss  
Salida humos posterior
- Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado

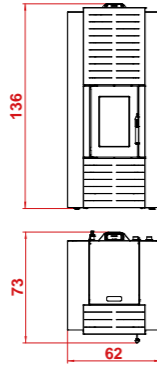


- 12 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
**16 kW** Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
  - 9 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
**13 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum Wasser - Potencia térmica directa al agua
  - >90%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio
  - 25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  - 30 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max - Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  - 0,8~÷2,5~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
**0,8~÷3,5~** Consommation horaire granulés - Stündlicher Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  - 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore/superiore - Rear/top stovepipe fitting - Raccord fumées arrière ou sur le dessus - Hinterer/oberer Rauchanschluss - Salida humos posterior/superior
- Rivestimento in ceramica e porta in vetro / Ceramic cladding and glass door / Revêtement en céramique et façade en verre / Verkleidung aus Keramik und Front aus Glas / Revestimiento de cerámica y frente de vidrio



## Ecofire® Olga Idro

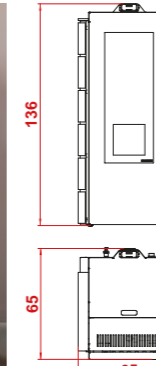
62 x 73 x 136 cm - 195 Kg



- 20 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output
- 23,4 kW** Puissance thermique globale (performance max) -
- 27 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
  
- 18 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -
- 21 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum
- 24 kW** Wasser - Potencia térmica directa al agua
  
- >93%** Rendimento medio - Average heat efficiency
- Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad
- Rendimiento medio
  
- 50 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité
- réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des
- Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  
- 37 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -
- Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  
- 1,4~4,4~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption
- 1,4~5,2~** Consommation horaire granulés - Stündlicher
- 1,4~5,9~** Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  
- 10 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting
- Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss
- Salida humos posterior
  
- Rivestimento in acciaio verniciato / Lacquered steel
- cladding / Revêtement en acier laqué / Verkleidung aus
- Lackiertem Stahl / Revestimiento de acero pintado

## Ecofire® Sabina Idro

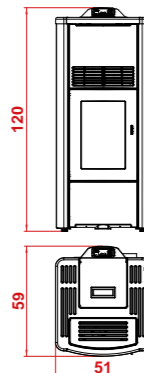
65 x 65 x 136 cm - 195 Kg



- 20 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output
- 23,4 kW** Puissance thermique globale (performance max) -
- 27 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
  
- 18 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -
- 21 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum
- 24 kW** Wasser - Potencia térmica directa al agua
  
- >93%** Rendimento medio - Average heat efficiency
- Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad
- Rendimiento medio
  
- 50 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité
- réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des
- Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  
- 37 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -
- Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  
- 1,4~4,4~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption
- 1,4~5,2~** Consommation horaire granulés - Stündlicher
- 1,4~5,9~** Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  
- 10 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting
- Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss
- Salida humos posterior
  
- Rivestimento in legno / Wooden cladding / Revêtement
- en bois / Verkleidung aus Holz / Revestimiento de
- madera

## Ecofire® Rosa Idro

51 x 59 x 120 cm - 195 Kg

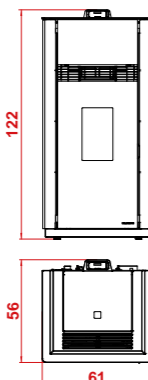


- 9 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output
- 13,5 kW** Puissance thermique globale (performance max) -
- 15,4 kW** Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica total (cedida)
  
- 8 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -
- 11 kW** Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum
- 14 kW** Wasser - Potencia térmica directa al agua
  
- > 95%** Rendimento medio - Average heat efficiency
- Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad
- Rendimiento medio
  
- 25 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité
- réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des
- Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación
  
- 34 h / 34 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -
- 25 h** Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.
  
- 0,7~2~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption
- 0,7~3~** Consommation horaire granulés - Stündlicher
- 1~3,3~** Pelletverbrauch - Consumo horario pellets
  
- 8 Ø cm** Raccordo fumi posteriore - Rear stovepipe fitting
- Raccord fumées arrière - Hinterer Rauchanschluss
- Salida humos posterior
  
- Rivestimento in ceramica / Ceramic cladding /
- Revêtement en céramique / Verkleidung aus Keramik /
- Revestimiento de cerámica

# Ecofire® Wilma

61 x 56 x 122 cm - 190 Kg

Idro



**18,6 kW** Potenza termica globale (resa max) kW - Heat output  
Puissance thermique globale (performance max) -  
Gesamtwärmeleistung (max. Leistung) - Potencia térmica  
total (cedida)

**15 kW** Potenza termica diretta all'acqua - Water heat output -  
Puissance thermique cédée à l'eau - Nutzwärmeleistung zum  
Wasser - Potencia térmica directa al agua

**>86%** Rendimento medio - Average heat efficiency  
Rendement moyen - Durchschnittlicher Wirkungsgrad  
Rendimiento medio

**23 Kg** Capacità serbatoio - Fuel hopper capacity - Capacité  
réservoir d'alimentation - Fassungsvermögen des  
Pelletbehälters - Capacidad depósito de alimentación

**17 h** Autonomia max - Maximum burn time - Autonomie max -  
Betriebsautonomie - Autonomía de funcionamiento máx.

**1,3~÷4,4~** Consumo orario pellet (kg/h) - Hourly fuel consumption  
Consommation horaire granulés - Stündlicher  
Pelletverbrauch - Consumo horario pellets

**10 Ø cm** Raccordo fumi posteriore/superiore - Rear/top stovepipe  
fitting - Raccord fumées arrière ou sur le dessus - Hinterer/  
oberer Rauchanschluss - Salida humos posterior/superior

Rivestimento in ceramica o acciaio verniciato con  
porta in vetro / Ceramic or lacquered steel cladding  
and glass door / Revêtement en céramique ou acier  
laqué et façade en verre/ Verkleidung aus Keramik oder  
Lackiertem Stahl und Front aus Glas / Revestimiento de  
cerámica o de acero pintado y frente de vidrio

## Certificazioni e incentivi fiscali

Certifications and tax incentives / Certifications et incitations fiscales /  
Zertifizierungen und Steuerbegünstigungen / Certificaciones e incentivos fiscales



ECOFIRE® ADAGIO 4	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	-	-
ECOFIRE® ALLEGRO 12	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® ANDRÉS 12	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® ANITA IDRO 10	★★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® ANITA IDRO 13/15	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® ANNA 9	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® ANNA 12	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® AUDREY 6/9	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® BEATRICE 6/9	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® BIANCA 12	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® BIANCA LUX	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® BRIAN 6	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® CAMILLA IDRO 10	★★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® CAMILLA IDRO 13/15	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® CARLA IDRO 10	★★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® CARLA IDRO 13/15	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® CARLOTTA IDRO 10	★★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® CARLOTTA IDRO 13/15	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® CECILE 6/9	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® CESARE 10	★★★	✓	✓	★★★★★☆	-	✓	-
ECOFIRE® CORINNE 6	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® CRISTINA IDRO 10	★★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® CRISTINA IDRO 13/15	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® DANI NEW 6	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® DANI NEW 8	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® DENISE 7	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® ELDORA 7/9	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® ELISABETH 9	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® ELISABETH 12	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® ELISABETH IDRO 12	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® ELISABETH IDRO 15	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® ERMIONE IDRO 20/24/26	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® GINEVRA 11	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® GINGER 9	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
ECOFIRE® GINGER 12	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® GINGER IDRO 12	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® GINGER IDRO 15	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® GISELLE 6	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
ECOFIRE® INÉS 6/9	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
IDRO HAMMER	★★	-	✓	★★★★★☆	-	✓	-

<b>ECOFIRE® JULIE 9</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® JULIE 12</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
<b>ECOFIRE® LIA 6/8</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® MALÙ 8</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® MARTINA LUX 10</b>	★★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® MARTINA LUX 13/15</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® MARTINA NEW 14</b>	★★★	✓	✓	★★★★★★	-	✓	-
<b>ECOFIRE® MARTINA NEW 18</b>	★★	-	✓	★★★★★☆	-	✓	-
<b>ECOFIRE® MARTINA NEW 21</b>	★★	-	✓	★★★★★☆☆	-	✓	-
<b>ECOFIRE® MIRIAM 9</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® MIRIAM 12</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
<b>ECOFIRE® NINA 6/8</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® NOAH 9</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	-
<b>ECOFIRE® NOAH 12</b>	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® NOAH IDRO 12</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® NOAH IDRO 15</b>	★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® OLGA IDRO 20/24/26</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® ROSA IDRO 10</b>	★★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® ROSA IDRO 13/15</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® SABINA IDRO 20/24/26</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® SLIMMY 9</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	-	✓
<b>ECOFIRE® VIOLETTA 7</b>	★★★★	✓	✓	★★★★★★	✓	✓	✓
<b>ECOFIRE® WILMA IDRO 18</b>	★★★	✓	✓	★★★★★☆☆	-	✓	-

\*INCENTIVI FISCALI. Le prestazioni elevate e certificate dei nostri prodotti consentono di usufruire degli eventuali incentivi fiscali previsti nei vari paesi. Informati presso i nostri rivenditori o sul nostro sito.

\*TAX INCENTIVES. The high, certified performances of our products qualify their owners to benefit from any tax incentives available in their country. For more information, ask our dealers or visit our website.

\*INCITATIONS FISCALES. Les hautes performances certifiées de nos produits permettent de bénéficier des avantages fiscaux prévus par la loi dans les différents pays d'installation. Renseignez-vous auprès de nos revendeurs ou sur notre site.

\*ALLGEMEINER STEUERBEGÜNSTIGUNGEN. Die hohen und zertifizierten Leistungen unserer Produkte ermöglichen die Inanspruchnahme von eventuellen in den verschiedenen Ländern vorgesehenen Steuerbegünstigungen. Informieren Sie sich bitte bei unseren Händlern oder auf unserer Webseite.

\*INCENTIVOS FISCALES. Las prestaciones elevadas y certificadas de nuestros productos permiten gozar de los incentivos fiscales eventuales previstos en los varios países. Entérate adonde nuestros distribuidores o en nuestra página web.

	NORMA Standard /Norme Norm /Norma	ISTITUTO Institution /Institut Institut /Istituto	TEST REPORT Prüfbericht	DATE Date /Date / Datum /Fecha
<b>ECOFIRE® ADAGIO 4</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K8822012Z1	07/01/13
<b>ECOFIRE® BRIAN 6</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K13162014Z1	01/08/14
<b>ECOFIRE® VIOLETTA 7</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K7732012T1	12/06/12
<b>ECOFIRE® CORINNE 6</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K7712012T1	27/09/12
<b>ECOFIRE® GISELLE 6</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K16682015S3	03/09/12
<b>ECOFIRE® INÉS 6</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K13152014Z1	24/06/14
<b>ECOFIRE® AUDREY 6</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K13152014Z1	24/06/14
<b>ECOFIRE® CECILE 6/9</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K16652015S3	17/08/15
<b>ECOFIRE® ELDORA 7</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K6792011Z1	23/12/11
<b>ECOFIRE® DENISE 7</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 773 2012 T1	12/06/12
<b>ECOFIRE® DANI NEW 6/8</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K13592014Z1	01/08/14
<b>ECOFIRE® LIA 6/8</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1793 2016 T1	07/04/16
<b>ECOFIRE® MALÙ 8</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1793 2016 T1	07/04/16
<b>ECOFIRE® NINA 8</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1793 2016 T1	07/04/16
<b>ECOFIRE® BEATRICE 6/9</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1562 2015 T1	25/08/15
<b>ECOFIRE® INÉS 9</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K13152014Z1	01/08/14
<b>ECOFIRE® AUDREY 9</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K13152014Z1	24/06/14
<b>ECOFIRE® ANNA 9/12</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1161 2013 T1	24/06/14
<b>ECOFIRE® ELDORA 9</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K6782011Z1	23/12/11
<b>ECOFIRE® SLIMMY 9</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K5322010Z1	13/12/10
<b>ECOFIRE® JULIE 9/12</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K 1161 2013 T1	24/06/14
<b>ECOFIRE® NOAH 9/12</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K 1386 2014 T1	3/11/14
<b>ECOFIRE® CESARE 10</b>	EN 14785	KIWA GASTEC	110401797	29/04/11
<b>ECOFIRE® GINEVRA 11</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K110 2004 T1	31/03/05
<b>ECOFIRE® ALLEGRO 12</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K13552014Z1	01/08/14
<b>ECOFIRE® ANDRÉS 12</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1161 2013 T1	24/06/14
<b>ECOFIRE® BIANCA, BIANCA LUX 12</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1161 2013 T1	24/06/14
<b>ECOFIRE® MIRIAM 12</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1161 2013 T1	24/06/14
<b>ECOFIRE® GINGER, ELISABETH 9/12</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1386 2014 T1	3/11/14
<b>ECOFIRE® GINGER, ELISABETH IDRO 12/15</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1385 2014 T1	21/10/14
<b>ECOFIRE® NOAH IDRO 12/15</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K 1385 2014 T1	21/10/14
<b>ECOFIRE® MARTINA LUX 10/13/15</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K11102013Z1	18/10/13
<b>ECOFIRE® MARTINA NEW 14</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K11722013Z1	05/12/13
<b>ECOFIRE® MARTINA NEW 18</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K11732013Z1	05/12/13
<b>ECOFIRE® MARTINA NEW 21</b>	EN 14785	TUV Rheinland	K11742013Z1	05/12/13
<b>ECOFIRE® ANITA IDRO 10</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K7342012Z1	05/03/12
<b>ECOFIRE® CARLA IDRO 10</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K7362012Z1	05/03/12
<b>ECOFIRE® CARLOTTA IDRO 10</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K7382012Z1	05/03/12
<b>ECOFIRE® CAMILLA IDRO 10</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K7372012Z1	05/03/12
<b>ECOFIRE® ROSA IDRO 10</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K7352012Z1	05/03/12
<b>ECOFIRE® CRISTINA IDRO 10</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K7392012Z1	05/03/12
<b>ECOFIRE® CRISTINA IDRO 13</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K6522011Z1	08/11/11
<b>ECOFIRE® CRISTINA IDRO 15</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K6572011Z1	08/11/11
<b>ECOFIRE® ANITA IDRO 13</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K6502011Z1	08/11/11
<b>ECOFIRE® ANITA IDRO 15</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K6552011Z1	08/11/11
<b>ECOFIRE® CARLOTTA IDRO 13</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K6532011Z1	08/11/11
<b>ECOFIRE® CARLOTTA IDRO 15</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K6582011Z1	08/11/11
<b>ECOFIRE® ROSA IDRO 13</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K6512011Z1	08/11/11
<b>ECOFIRE® ROSA IDRO 15</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K6562011Z1	08/11/11
<b>IDRO HAMMER 20</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K 1171 2013 Z1	05/12/13
<b>ECOFIRE® SABINA,ERMIONE,OLGA IDRO 20</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K11122013Z1	04/11/13
<b>ECOFIRE® SABINA,ERMIONE,OLGA IDRO 24</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K11132013Z1	04/11/13
<b>ECOFIRE® SABINA,ERMIONE,OLGA IDRO 26</b>	EN 14785	TÜV Rheinland	K11142013Z1	04/11/13

# Everspring



STUFA A PELLETT IDRO  
HYDRONIC PELLET STOVE  
POËLE À GRANULÉS HYDRAULIQUE  
PELLETSOFFEN  
ESTUFA DE PELLETS IDRO

CHILLER

UNITÀ 4S  
4S UNIT  
UNITÉ 4S  
EINHEIT 4S  
UNIDAD 4S



**Everspring** è un sistema che di fatto funziona come un vero e proprio impianto di climatizzazione professionale in grado di offrire il massimo comfort in inverno e in estate. Il sistema è formato essenzialmente da tre elementi in relazione di efficienza fra loro. Una stufa a pellet idro Palazzetti, cioè una stufa che cede quasi tutto il calore che produce all'acqua. Un gruppo di raffreddamento (Chiller) che raffredda l'acqua dell'impianto termico. Un'unità di scambio chiamata 4S che "trasforma" l'acqua riscaldata dalla stufa in aria calda in inverno e l'acqua raffreddata dal chiller in aria fresca d'estate.

**Everspring** is a system that actually functions like a real, professional, air-conditioner capable of offering utmost comfort in the winter and summer alike. The system is essentially made up of three parts that work together efficiently. A hydronic pellet stove, in other words a stove that transmits almost all the heat it produces to the water. A chiller that cools the water of the air conditioning system. A 4S heat exchanger that "transforms" the water heated by the stove into hot water in the winter and the water chilled by the chiller into fresh air in the summer.

**Everspring** est un système qui fonctionne comme une véritable installation de climatisation professionnelle en mesure d'offrir un confort maximal en hiver comme en été. Le système se constitue essentiellement de trois éléments performants en relation entre eux. Un poêle granulés hydraulique Palazzetti, c'est-à-dire un poêle qui cède la quasi-totalité de la chaleur qu'il produit à l'eau. Une unité de refroidissement (Chiller) qui refroidit l'eau de l'installation thermique. Une unité d'échange appelée 4S qui "transforme", en hiver, l'eau réchauffée par le poêle en air chaud et, en été, l'eau refroidie par le chiller en air frais.

**Everspring** ist ein System, das wie eine richtige professionelle Klimaanlage funktioniert und in der Lage ist, sowohl im Sommer als auch im Winter höchsten Komfort zu bieten. Es besteht grundsätzlich aus drei Elementen, die in ihrer Leistungsfähigkeit genau aufeinander abgestimmt sind. Einem wasserführenden Pelletofen, d.h. ein Ofen, der fast die gesamte von ihm erzeugte Wärme an das Wasser abgibt. Einer Kälteanlage (Chiller), die das Wasser der Wärmeanlage abkühlt. Einem 4S genannten Wärmeaustauscher, der im Winter das vom Ofen erhitzte Wasser in Warmluft und im Sommer das von der Kälteanlage gekühlte Wasser in Kaltluft "verwandelt".

**Everspring** es un sistema que funciona como una auténtica instalación de climatización profesional que proporciona el máximo confort tanto en invierno como en verano. El sistema se basa en tres elementos en relación de eficiencia entre sí. Una estufa de pellets idro, o sea una estufa que va cediendo al agua casi todo el calor que produce. Un grupo de refrigeración (Chiller) que enfría el agua de la instalación térmica. Una unidad de intercambio denominada 4S que en invierno "transforma" el agua calentada por la estufa en aire caliente y en verano el agua enfriada por el chiller en aire fresco.



**Distribuzione capillare.** L'unità 4S va posizionata, preferibilmente, nel luogo più centrale della casa, per ottimizzare la canalizzazione dell'aria, e ottenere una diffusione più omogenea del calore.

**Capillary distribution.** The 4S unit must be installed in a central position in the home to optimise air ducting and distribute the heat as evenly as possible.

**Distribution ramifiée.** L'unité 4S s'installe dans la position la plus centrale de l'habitation afin d'optimiser la canalisation de l'air et d'avoir une diffusion de la chaleur plus homogène.

**Flächendeckende Wärmeverteilung.** Die Einheit 4S wird am zentralsten Ort des Hauses positioniert, um das Luftkanalsystems zu optimieren und eine gleichförmige Wärmeverbreitung zu erreichen.

**Distribución ideal.** La unidad 4S se debe colocar, a ser posible, en el lugar más central de la casa, a fin de optimizar la canalización del aire, y obtener una difusión más homogénea del calor.



**Integrabile caldo/freddo.** L'unità 4S può essere collegata all'Ecofire® idro per il caldo e a un chiller per il freddo. Userà la stessa canalizzazione per distribuire sia l'aria calda che quella fredda.

**Can be connected to heating/cooling systems.** The 4S unit can be connected to the Ecofire® idro stove to produce heat and to a chiller to cool the home. The same ducting system will be used to distribute either hot or cold air.

**Intégration chaud/froid.** L'unité 4S peut être raccordée à l'Ecofire® Idro pour chauffer l'espace et à un refroidisseur (chiller) pour le rafraîchir. On utilisera la même canalisation pour distribuer tant l'air chaud que l'air froid.

**Integrierbar in Wärme/Kältesysteme.** Die Einheit 4S kann zur Wärmeerzeugung an den Ecofire® Idro oder zur Kühlung der Räume an eine Kälteanlage angeschlossen werden. Über dasselbe Luftkanalsystem wird dann sowohl Warmluft als auch Kaltluft verteilt.

**Integrable calor/frío.** La unidad 4S se puede conectar al Ecofire® Idro para obtener calor y a un chiller para el frío. Aprovechará la misma canalización tanto para distribuir el aire caliente como frío.



**Facile installazione.** Totalmente indipendente da qualsiasi altro impianto, la stufa a pellet e l'eventuale chiller si collegano all'unità 4S con 2 tubi.

**Easy to install.** Fully independent from any other system, the 4S unit uses just two tubes to connect it to the pellet stove and, if installed, to the chiller.

**Installation aisée.** Totalemment indépendants de toute autre installation, le poêle à granulés et, éventuellement, le chiller doivent être raccordés à l'unité 4S moyennant deux tubes.

**Einfache Installation.** Der Pelletofen und der eventuell eingesetzte Chiller lassen sich völlig unabhängig von jeder anderen Anlage mit 2 Rohren an die Einheit 4S anschließen.

**Fácil instalación.** Totalmente independiente de cualquier otra instalación, la estufa de pellets y el chiller eventual se conectan a la unidad 4S mediante dos tubos.



**Silenzioso.** Doppia silenzioso, la stufa è Idro quindi senza ventilatore dell'aria, l'unità professionale 4S è insonorizzata.

**Noiseless.** Twice as silent: the stove is hydronic which means it doesn't have a fan while the professional 4S unit is soundproof.

**Silencieux.** Doublement silencieux puisque le poêle en version hydraulique n'a pas de ventilateur et que l'unité professionnelle 4S est insonorisée.

**Geräuscharm.** Der wasserführende Ofen besitzt kein Gebläse und ist daher auf doppelte Weise geräuscharm, die Profi-Einheit 4S ist schallgedämmt.

**Silencioso.** El doble de silencioso, pues la estufa es por agua y por tanto sin ventilador, y la unidad profesional 4S está insonorizada.



**Ventilazione.** Il controllo della ventilazione sia dell'aria calda che dell'aria fredda si fa sempre dalla stufa a pellet attraverso il display digitale con comandi a sfioramento.

**Ventilation.** The hot and cold air fans are controlled from the pellet stove by means of digital touch controls.

**Ventilation.** Le contrôle de la ventilation tant de l'air chaud que de l'air froid s'effectue toujours depuis le poêle à granulés moyennant l'écran avec touches à effleurement.

**Gebläse.** Die Kontrolle des Gebläses für die Verteilung von Warm- oder Kaltluft erfolgt stets vom Pelletofen aus über das Digitaldisplay mit Soft-Touch-Tasten.

**Ventilación.** El control de la ventilación, tanto del aire caliente como frío, se realiza siempre desde la estufa de pellets utilizando la pantalla digital con mandos táctiles.



**Qualità dell'aria.** Per un maggior benessere l'unità 4S è dotata di filtri che assicurano una migliore qualità dell'aria.

**Air quality.** To make it even healthier to use, the 4S unit is provided with filters that ensure superior air quality.

**Qualité de l'air.** Pour un plus grand bien-être, l'unité 4S est équipée de filtres qui assurent une meilleure qualité de l'air.

**Luftqualität.** Für ein noch größeres Wohlbefinden ist die Einheit 4S mit Filtern ausgestattet, die eine bessere Luftqualität gewährleisten.

**Calidad del aire.** Para el máximo bienestar, la unidad 4S está equipada con filtros que garantizan la mejor calidad del aire.



**Ecologico.** Gestione del calore ideale: risparmio energetico e niente sprechi. Funzionamento a energie rinnovabili.

**Ecological.** Ideal heat management: you save energy and waste nothing. Runs on renewable energies.

**Écologique.** Chaleur gérée de manière idéale: économies d'énergie et aucun gaspillage. Fonctionnement avec des énergies renouvelables.

**Umweltfreundlich.** Ideale Steuerung der Wärme: Energieersparnis und keinerlei Verschwendung. Betrieb mit erneuerbaren Energien.

**Ecológico.** Control del calor ideal: ahorro energético sin desperdicios. Funcionamiento mediante energías renovables.



**Gestibile da remoto.** Il sistema Everspring è gestibile con smartphone grazie alla APP Palazzetti.

**Remote controllable.** Thanks to the Palazzetti APP, the Everspring system can be controlled from your smartphone.

**Gérable à distance.** Le système Everspring est gérable grâce à l'application (APP) Palazzetti via un smartphone.

**Mit Fernbedienung steuerbar.** Das System Everspring kann dank der APP Palazzetti vollständig über ein Smartphone gesteuert werden.

**Controlable desde lejos.** El sistema Everspring es controlable con tu smartphone gracias a la APP Palazzetti.



# Palazzetti Cleaning Kit



## Kit completo per la pulizia e la manutenzione delle stufe e dei camini Palazzetti.

A complete kit to clean and take care of your Palazzetti pellet stove and flue.

Kit complet pour le nettoyage et la maintenance des poêles et des cheminées Palazzetti.

Kompletset für die Reinigung und Wartung der Pelletöfen Palazzetti.

Kit completo para la limpieza y el mantenimiento de las estufas y chimeneas Palazzetti.



- 01 • Aspiracenera da 800 watt con maniglia di trasporto.  
• 800 Watt ash vacuum cleaner with handle.  
• Aspirateur vide cendres de 800 W avec poignée.  
• Aschesauger 800 Watt mit Transportgriff.  
• Aspirador de cenizas de 800 Vattios con asa.
- 02 • Filtro Hepa.  
• Hepa filter.  
• Filtre Hepa.  
• Hepa-Filter.  
• Filtro Hepa.
- 03 • Doppio sacchetto copri filtro autoestinguente.  
• Double, self-extinguishing filter bag cover.  
• Double sac de protection pour filtre auto-extinguible.  
• Doppelschichtiger Filterbeutel aus selbstlöschendem Material.  
• Doble bolsa de protección filtro autoextinguible.
- 04 • Guanti per pulizia.  
• Work gloves.  
• Gants de nettoyage.  
• Arbeitshandschuhe.  
• Guantes para la limpieza.
- 05 • Detergente specifico per vetro ceramico.  
• Specific ceramic glass detergent.  
• Détergent spécifique pour vitre en verre céramique.  
• Spezialreiniger für Keramikglas.  
• Detergente específico para vidrio cerámico.
- 06 • Spugna specifica per pulizia vetro.  
• Glass cleaning sponge.  
• Éponge spécifique pour le nettoyage de la vitre.  
• Spezialschwamm für die Glasreinigung.  
• Esponja específica para la limpieza del vidrio.
- 07 • Tubo flessibile in metallo con rivestimento plastico e set di terminali (lancia metallica circolare, lancia piatta, spazzola snodabile, accessorio magnetico per agevolare l'aspirazione dei tubi di fumo).  
• Metal, plastic-coated hose with a set of attachments (round, metal suction pipe, flat suction pipe, removable brush, magnetic accessory for easy heat exchanger tube cleaning).  
• Tube flexible en métal avec revêtement plastique et set d'embouts (embout rond métallique, buse plate, brosse articulée, accessoire magnétique pour faciliter l'aspiration des tubes de fumées).  
• Biegsames Rohr aus Metall mit Kunststoffbeschichtung und Set Endstücke (metallische Runddüse, Flachdüse, Flexbürste, Magnetzubehör für ein einfaches Absaugen der Rauchrohre).  
• Manguera de metal con revestimiento plástico y set de terminales (boquilla metálica cilíndrica, boquilla plana, cepillo articulado, accesorio magnético para favorecer la aspiración de los tubos de humo).
- 08 • Panno in microfibra per la pulizia esterna della stufa.  
• Microfibre cloth to clean the stove's outer surface.  
• Chiffon en microfibre pour le nettoyage extérieur du poêle.  
• Mikrofaserstoff für die äußere Ofenreinigung.  
• Paño de microfibra para la limpieza exterior de la estufa.
- 09 • Scovolo flessibile per la pulizia dei tubi di fumo.  
• Flexible pipe cleaner for gas tubes.  
• Kit de ramonage flexible avec hérisson pour le nettoyage des tubes de fumée.  
• Biegsame Stielbürste für die Reinigung der Rauchrohre.  
• Cepillo flexible para la limpieza de los tubos de humo.
- 10 • Sessola per caricamento pellet.  
• Pellet scoop.  
• Pelle pour la charge des granulés.  
• Pelletschaufel.  
• Paleta para la carga de pellets.
- 11 • Scatola utilizzabile come comodo piano d'appoggio.  
• The box can be used as a handy shelf.  
• Boîte pouvant également servir de plan de dépose.  
• Die Verpackung lässt sich geöffnet auch als bequeme Ablagefläche nutzen.  
• La caja se puede utilizar como cómoda superficie de apoyo.





Per scoprire tutta la nostra gamma e la soluzione di riscaldamento più adatta a te e per scaricare le schede tecniche visita il nostro sito:

To see all our range, choose your ideal heating system and download our technical data sheets, please visit our website:

Pour découvrir toute la gamme de nos produits et la solution de chauffage la mieux adaptée à vos besoins et pour télécharger les fiches techniques, visitez notre site :

Bei einem Besuch unserer Webseite können Sie unser gesamtes Produktangebot und die für Sie geeignetste Heizlösung entdecken bzw. die technischen Produktkarten herunterladen:

Para descubrir toda nuestra gama y la solución para la calefacción más adecuada para ti y bajarte las fichas técnicas, visita nuestro sitio web:

[www.palazzetti.it](http://www.palazzetti.it)

e seguici sui social:

and follow us on: / et suivez-nous sur les réseaux sociaux ci-après : /  
Folgen Sie uns auch auf den Social-Media-Kanälen: / y síguenos en las redes sociales:

